

FR

CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d’achat*, contre toute défaillance résultant d’un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d’une mauvaise installation, d’une utilisation incorrecte ou de l’usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

NL

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

DE

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für dieses Produkt wird ab dem Verkaufsdatum* eine Garantie von 2 Jahren für Mängel infolge von Herstellungs- oder Materialfehlern gewährt. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Mängel oder Schäden, die durch falsche Installation, Handhabungsfehler oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.

*gegen Vorlage des Kassenbelegs.

ES

CONDICIONES DE GARANTÍA

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

Micro-onde
Magnetron
Mikrowelle
Microondas

948649

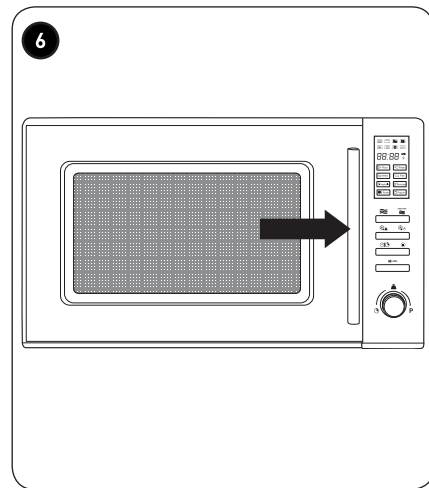
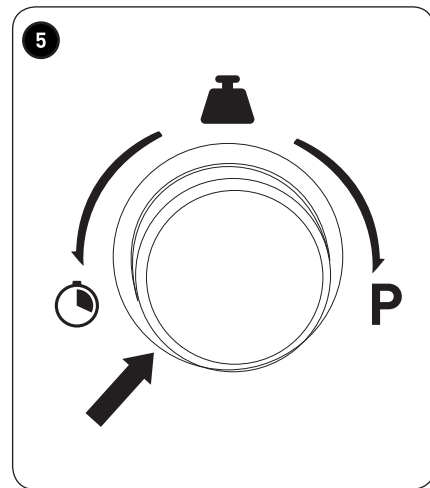
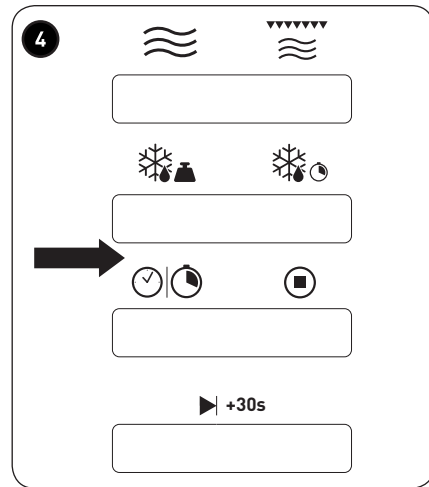
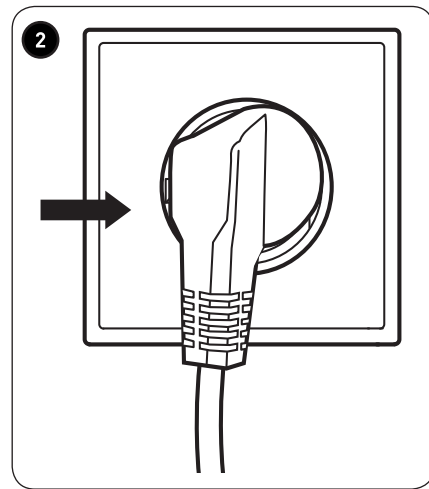
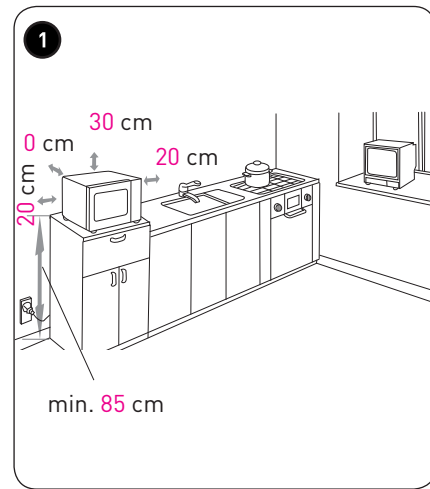
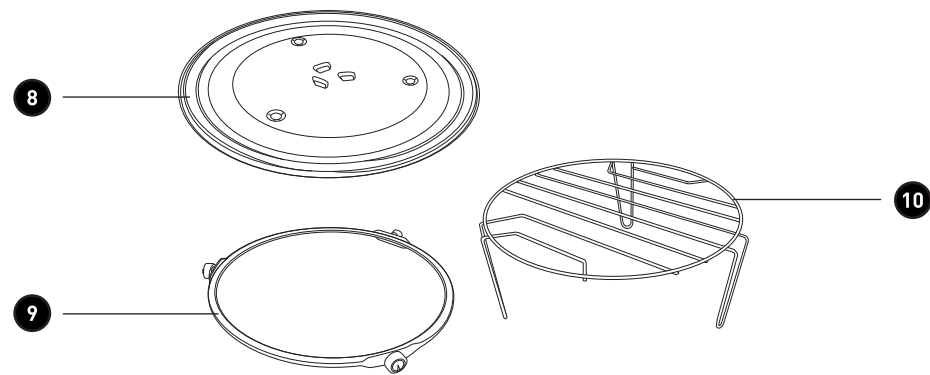
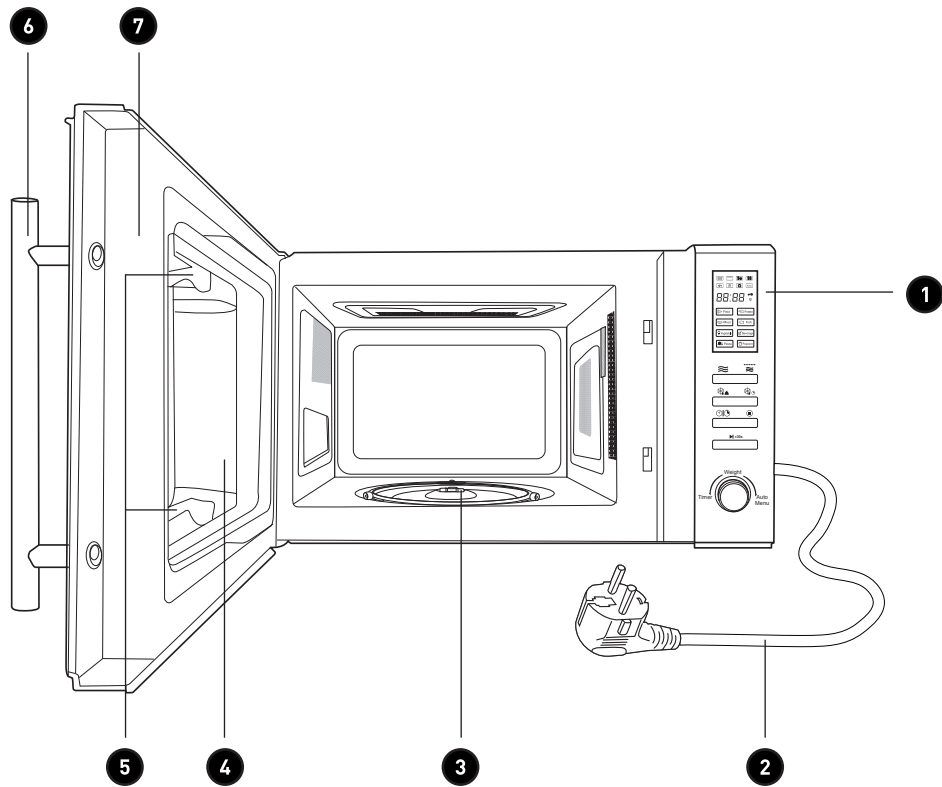
Importé par / Geïmporteerd door / Importiert durch / Importado por
ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL



Made in PRC

GUIDE D’UTILISATION	02
HANDLEIDING	22
GEBRAUCHSANLEITUNG	42
INSTRUCCIONES DE USO	62





Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.

Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT, les produits de la marque VALBERG vous assurent une utilisation simple, une performance fiable et une qualité irréprochable.

Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr



ELECTRO DEPOT

A

Avant d'utiliser l'appareil

4 Consignes de sécurité

B

Aperçu de l'appareil

11 Composants
11 Aperçu de l'appareil
11 Utilisation prévue
12 Caractéristiques

C

Utilisation de l'appareil

12 Articles culinaires
12 Instructions relatives à la mise en terre
12 Avant la première utilisation
13 Utilisation
13 Symboles affichés à l'écran
14 Fonctionnement

D

Nettoyage et entretien

18 Nettoyage et entretien
20 Dépannage

E

Mise au rebut

21 Mise au rebut de votre ancien appareil

Consignes de sécurité

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR LES CONSULTER LORSQUE VOUS EN AUREZ BESOIN.

Ce symbole indique que les surfaces sont susceptibles de devenir brûlantes lors de l'utilisation.



Consignes générales

- **Avertissement** : l'appareil et ses pièces accessibles deviennent chauds en cours d'utilisation. Il convient de prendre soin d'éviter de toucher les éléments chauffants. Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart à moins qu'ils ne soient en permanence sous surveillance.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de 8 ans au minimum et sont surveillés.
- **MISE EN GARDE** : si la porte ou le joint de la porte est endommagée, le four ne doit pas être mis en fonctionnement avant d'avoir été réparé par une personne compétente.
- **MISE EN GARDE** : il est dangereux pour quiconque, autre qu'une personne qualifiée, d'effectuer des

opérations de maintenance ou de réparation entraînant le retrait d'un couvercle qui protège de l'exposition à l'énergie micro ondes.

- **MISE EN GARDE :** les liquides et autres aliments ne doivent pas être chauffés dans des récipients hermétiquement fermés car ils risquent d'exploser.
- L'appareil est conçu pour être utilisé dans des applications non encastrées. N'obstruez pas les ouvertures d'aération du four. Les informations relatives à l'espace adéquat (la partie supérieure/l'arrière/les côtés) pour une circulation d'air suffisante se trouvent dans le manuel d'utilisation. N'installez pas l'appareil dans une armoire. Le four à micro-ondes ne doit pas être placé dans un meuble ou encastré.
- Utilisez exclusivement des ustensiles adaptés à une utilisation dans des fours à micro-ondes. N'utilisez pas de récipients ou couverts en métal, en feuille d'aluminium, en verre de cris-

tal de plomb, en plastique sensible à la température, en bois, avec des agrafes métalliques ou attaches pour câbles ou contenant un de ces matériaux. N'utilisez pas de bols avec des fraisages ou de pots en plastique avec le couvercle retiré seulement partiellement. **Risque d'incendie !**

- Lorsque vous chauffez des aliments dans des récipients en plastique ou en papier, gardez un œil sur le four en raison de l'éventualité d'inflammation.
- Si de la fumée est émise, arrêter ou débrancher le four et garder la porte fermée pour étouffer des flammes éventuelles.
- Le chauffage de boisson par micro ondes peut provoquer un jaillissement brusque et différé de liquide en ébullition, aussi des précautions doivent être prises lors de la manipulation du récipient. **Risque de brûlures !**
- Le contenu des biberons et des pots d'aliments pour bébés doit être remué ou

secoué et la température vérifiée avant consommation de façon à éviter des brûlures. Desserrez l'embout et la tétine avant de réchauffer les biberons afin d'éviter tous risques de brûlures.

- Il n'est pas recommandé de chauffer des œufs dans leur coquille et les durs entiers dans un four micro ondes car ils risquent d'exploser, même après la fin de cuisson.
- **Avertissement** : énergie des micro-ondes : ne retirez pas le couvercle.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé avec un minuteur externe ou un système de commande à distance distinct.
- Ne raccordez pas l'appareil à l'alimentation secteur à l'aide d'une rallonge ou d'une multiprise. **Danger**

de surchauffe.

- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. Il est très dangereux de tenter d'altérer des raccordements ou composants électriques et des pièces mécaniques, car cela peut entraîner des dysfonctionnements ou un risque d'électrocution.
- **Attention : pour les appareils avec mode Gril** - surface chaude. Risques de brûlure ! Lorsque vous grillez des aliments, l'intérieur et l'extérieur du four, le gril et la porte peuvent devenir chauds. Utilisez l'appareil exclusivement avec les touches et commandes appropriées.
- **Avertissement : pour les appareils avec un mode combiné** - lors d'une utilisation avec le mode combiné les enfants doivent utiliser cet appareil uniquement sous la surveillance d'un adulte en raison des températures élevées générées.
- **MISE EN GARDE** : ne pas autoriser les enfants d'utiliser le four sans sur-

veillance que si des instructions de sécurité leur ont été données, permettant à l'enfant d'utiliser le four de manière sûre, et de comprendre les dangers d'une utilisation incorrecte.

- Ne réchauffez pas de boîtes dans le four à micro-ondes. De la pression pourrait s'accumuler et celles-ci pourraient exploser, entraînant des blessures ou des dégâts.
- N'utilisez l'appareil à aucune autre fin que celles décrites dans le présent manuel, afin de prévenir toutes situations dangereuses.
- Avant de brancher l'appareil à une prise de courant, assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension réseau locale.
- Pour des raisons de sécurité, cet appareil est livré avec une fiche muni d'une prise de terre. Branchez toujours cet appareil à une prise de courant dotée d'une protection par mise à la terre.

- Pour contrôler la température des aliments, veuillez interrompre au préalable le processus de cuisson. Utilisez uniquement un thermomètre adapté à un usage alimentaire. N'utilisez jamais un thermomètre contenant du mercure ou du liquide, car ceux-ci ne sont pas adaptés pour une utilisation à des températures très élevées et risquent de se briser très facilement.
- N'utilisez pas l'appareil si les charnières de la porte sont desserrées, et si des trous ou fissures sont visibles sur le boîtier, sur la porte ou à l'intérieur du four.
- Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation à l'extérieur.
- N'utilisez jamais l'appareil pour ranger ou sécher des objets susceptibles de s'enflammer facilement.
**L'humidité s'évapore.
Risque d'incendie !**
- N'utilisez pas l'appareil pour chauffer des coussins ou coussinets rem-

plis de noyaux de cerises, de grains de blé, de la lavande ou du gel. Ces coussinets peuvent s'enflammer lorsqu'ils sont chauffés, et même après leur retrait de l'appareil. Le four à micro-ondes est prévu pour chauffer des denrées alimentaires et des boissons. Le séchage de denrées alimentaires ou de linge et le chauffage de coussins chauffants, pantoufles, éponges, linge humide et autres articles similaires peuvent entraîner des risques de blessures, d'inflammation ou de feu.

- Faites preuve de prudence lorsque vous cuisinez ou réchauffez des aliments à teneur élevée en sucre. En cas de chauffage trop prolongé, le sucre risque de se caraméliser ou de s'enflammer.
- L'appareil n'est pas adapté au nettoyage ou à la désinfection d'objets. Les objets risquent de devenir extrêmement chauds, et il existe un danger de brûlures lors

du retrait de ceux-ci de l'appareil.

- N'utilisez pas le four à sa pleine puissance pour réchauffer de la vaisselle ou sécher des herbes. N'utilisez pas l'appareil sans aliments ou lorsque ceux-ci sont chargés de manière incorrecte.
- Ne chauffez jamais de l'alcool non dilué dans l'appareil, car celui-ci peut s'enflammer facilement.

Risque d'incendie !

- N'utilisez pas cet appareil pour réchauffer des aliments dans des sacs de maintien au chaud conçus pour des fours ordinaires, tels que des sacs à cuisson. Ces sacs de maintien au chaud contiennent d'ordinaire une mince couche de papier aluminium qui réfléchit les micro-ondes. Cette énergie réfléchie peut, à son tour, faire chauffer le revêtement extérieur en papier au point que celui-ci s'enflamme.
- N'utilisez pas l'appareil pour faire cuire des aliments en grande friture.

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsque vous cuisinez avec des huiles ou des graisses, car celles-ci présentent des risques d'incendie en cas de surchauffe.

- Portez des gants de cuisine lorsque vous introduisez des plats dans l'appareil ou lorsque vous les en sortez, ou lorsque vous manipulez des plats ou des aliments dans l'appareil. **Risques de brûlure !**
- Ne posez jamais le plateau en verre chaud (ni aucun autre récipient de cuisson chaud) sur une surface froide, notamment un plan de travail carrelé ou en granit. Le plateau ou récipient en verre risque de se fissurer et de se briser, et le plan de travail risque d'être endommagé. Utilisez une nappe adéquate résistant à la chaleur ou un support de pot.
- N'utilisez pas l'appareil pour réchauffer la pièce. En raison des températures élevées dégagées, les objets laissés à proximité

de l'appareil risquent de prendre feu.

- Lorsque vous utilisez des appareils de cuisine branchés à des prises situées à proximité de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation ne peut pas être coincé dans une porte chaude du four. La porte chaude du four peut faire fondre l'isolation du cordon et devenir dangereuse.
- Retirez attaches de fil métallique et poignées en métal des récipients/sacs en papier ou en plastique avant de les placer dans le four.
- Installez ou positionnez ce four exclusivement conformément aux instructions d'installation fournies.
- N'utilisez pas ce four à proximité d'une source d'eau, dans un sous-sol humide ou à proximité d'une piscine.
- Ne laissez pas le cordon pendre au bord d'une table ou d'un comptoir.
- Concernant l'installation du four, merci de vous référer au paragraphe

« Utilisation ». Prévoyez 20 cm de part et d'autre de l'appareil et 30 cm au-dessus. Le dos de l'appareil doit être placé contre un mur.

- Ne tentez pas d'utiliser ce four avec la porte ouverte, car cela peut entraîner une exposition dangereuse à l'énergie des micro-ondes. Il est important de ne pas briser ou d'essayer de forcer les dispositifs de verrouillage de sécurité.
- Ne placez aucun objet entre l'avant du four et la porte. Ne laissez pas de saletés ou résidus de produits de nettoyage s'accumuler sur les surfaces d'étanchéité.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique et des utilisations similaires, telles que :
 - espaces cuisine de magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
 - par des clients dans des hôtels, des motels et d'autres types de résidences ;
 - fermes ;

– environnements de type chambres d'hôtes.

- N'utilisez pas un appareil de nettoyage à la vapeur pour nettoyer cet appareil. La vapeur risque d'atteindre les composants électriques et provoquer un court-circuit.
- Le four doit être nettoyé régulièrement et tout dépôt d'aliments doit être éliminé (veuillez vous référer au manuel d'utilisation).
- Il est recommandé de nettoyer régulièrement l'appareil. Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface pourrait se dégrader et affecter de façon irréversible la durée de vie de l'appareil et conduire à une situation dangereuse.
- Concernant les détails pour nettoyer les joints de porte, les cavités et les parties adjacentes, merci de vous référer au paragraphe « Nettoyage et entretien ».

Composants

- | | |
|---|----------------------------|
| 1 Panneau des commandes | 6 Poignée |
| 2 Cordon d'alimentation avec fiche | 7 Assemblage de la porte |
| 3 Arbre du support tournant | 8 Plateau de verre |
| 4 Hublot | 9 Support plateau tournant |
| 5 Verrouillage de sécurité pour enfants | 10 Gril |

Aperçu de l'appareil

- Déballez l'appareil. Retirer toutes les étiquettes du produit. Veuillez vérifier son exhaustivité et s'il est en bonne condition. Si l'appareil est endommagé ou présente un dysfonctionnement, ne l'utilisez pas et rapportez-le à votre revendeur ou service après-vente.
- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants. Il existe un risque d'accident si les enfants jouent avec les matériaux d'emballage.

Utilisation prévue

- Cet appareil est conçu pour cuire des aliments à l'aide de l'énergie des micro-ondes. N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles prévues.
- Cet appareil est une combinaison de four à micro-ondes et de gril. Les deux composants fonctionnent selon le même principe : les rayons émis par l'appareil sont absorbés par les

aliments placés dans le four à micro-ondes où ils sont convertis en vibrations moléculaires qui chauffent les aliments. La différence réside dans le fait que lorsque vous utilisez le gril, ces rayons pénètrent dans les aliments à partir de l'extérieur, alors que les rayons du four à micro-ondes chauffent toutes les parties de l'intérieur vers l'extérieur simultanément. Le deuxième mode de cuisson peut énormément réduire le temps de cuisson.

- L'appareil cesse d'émettre des rayons dès qu'il est éteint, par ex. au moyen de l'ouverture de la porte (plusieurs contacts de sécurité), et les rayons ne sont stockés ni dans les aliments ni dans les récipients.
- L'appareil peut être utilisé en mode **Four** à micro-ondes, en mode **Gril** ou en mode de **Combinaison** des deux.
- Toute autre utilisation peut endommager l'appareil ou provoquer des blessures.

Caractéristiques

Modèle :	948649
Tension d'alimentation :	230 V~, 50 Hz
Entrée nominale :	1 450 W (four à micro-ondes) 1 000 W (gril)
Puissance nominale du four à micro-ondes :	900 W
Fréquence micro-onde :	2 450 MHz
Dimensions totales :	L 520 x P 435 x H 326 mm
Capacité :	30 litres
Poids net :	env. 16,5 kg

Articles culinaires

La liste ci-après constitue un guide général pour vous aider à choisir les ustensiles appropriés :

Articles culinaires	Four à micro-ondes
Verre résistant à la chaleur	Oui
Verre non résistant à la chaleur	Non
Céramique résistant à la chaleur	Oui
Assiettes en plastique adaptées au four à micro-ondes	Oui
Essuie-tout	Oui
Plateau métallique	Non
Râtelier métallique	Non

Articles culinaires

Four à micro-ondes

Feuille et récipients en aluminium

Non

Instructions relatives à la mise en terre

- Le cordon d'alimentation est équipé d'une fiche ayant une prise de terre, qui doit être branchée à une prise de courant installée et mise à la terre correctement.
- Il est recommandé qu'un circuit distinct servant uniquement le four soit mis en place.
- La tension élevée est dangereuse et peut entraîner des risques d'incendie et d'autres accidents, provoquant des dommages ou blessures.



AVERTISSEMENT

Un branchement inadéquat de l'équipement de mise à la terre pourrait présenter un risque d'électrocution.

Avant la première utilisation

- Débranchez l'appareil.
- Nettoyez l'appareil (→ Nettoyage et entretien).

Utilisation

Accessoires :

- Placez le support du plateau tournant, puis le plateau en verre dans l'appareil.
- Le plateau en verre tourne en cours d'utilisation.
- Ne placez jamais le plateau en verre à l'envers.
- N'entravez jamais le plateau en verre.
- Placez le récipient contenant des aliments ou le gril sur le plateau en verre en cours d'utilisation.

Positionnement du four à micro-ondes

- 1 Placez l'appareil sur une surface nivelée et stable (au minimum à 85 cm au-dessus du sol).

Laissez un espace suffisant entre les murs et tous autres objets.

Le dos de l'appareil doit être placé contre un mur.

Prévoyez 20 cm de part et d'autre de l'appareil et 30 cm au-dessus.

N'obstruez pas les ouvertures d'aération. Ne retirez pas les pieds.



AVERTISSEMENT

Utilisez l'appareil seulement si le support du plateau et le plateau en verre sont correctement positionnés.



ATTENTION :

- Ne faites pas fonctionner l'appareil en cas de cordon d'alimentation endommagé.
- Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sous l'appareil ou sur des objets chauds/tranchants.
- La fiche d'alimentation doit être facilement accessible afin que vous puissiez la débrancher immédiatement de la prise de courant en cas d'urgence.

Symboles affichés à l'écran



Four à micro-ondes



Gril



Dégivrage (en fonction du temps)



Dégivrage (en fonction du poids)



Chauffage du four à micro-ondes



Mode de réglage de l'heure
activé



Mode *Heure activé*



Auto Menus de cuisson



Verrouillage de sécurité pour
enfants activé



Poids

Fonctionnement

- 2 Branchez la fiche d'alimentation à une prise de courant appropriée. Un signal sonore retentit. L'écran affiche 0:00.

Réglage de l'heure

- L'horloge peut être réglée sur une heure située entre 0:00 et 23:59 (horloge de 24 heures).

- 4 Appuyez sur la touche :  

- L'heure clignote sur l'écran.  s'allume.

- 5 Réglez l'heure à l'aide du bouton.

- Confirmez le réglage de l'heure en appuyant à nouveau sur la touche  . Les minutes clignotent à présent sur l'écran.
- Réglez les minutes à l'aide du bouton.
- Confirmez le réglage des minutes en appuyant sur la touche  .



Remarques :

- En cas de non réglage de l'heure, l'appareil ne fonctionne pas lorsqu'il est branché à une prise de courant.
- Lors du réglage de l'heure, appuyez sur la touche  l'appareil retourne automatiquement à l'état précédent.

Cuisson au four à micro-ondes

- 6 Tirez la poignée pour ouvrir la porte.
- Placez des aliments dans un récipient approprié à l'intérieur de l'appareil. Fermez la porte.
 - Appuyez sur la touche . L'écran affiche P100.
 - Définissez le niveau des micro-ondes :** 5 réglages allant de 100 % à 10 % sont disponibles.

Appuyez sur la touche	Niveau des micro-ondes	Écran
1 x	100 %	P100 
2 x	80 %	P80 
3 x	50 %	P50
4 x	30 %	P30
5 x	10 %	P10

- Vous pouvez également sélectionner le niveau des micro-ondes en tournant le bouton de réglage.
- Appuyez sur la touche  +30s pour confirmer le réglage.
- Réglage du temps de cuisson** Utilisez le bouton de réglage pour régler le temps de cuisson souhaité (entre 5 secondes et 95 minutes).

- Appuyez à nouveau sur la touche **▶ +30s** pour commencer à cuisiner.
- L'appareil s'éteint automatiquement une fois le temps de cuisson défini écoulé. Un signal sonore retentit. s'affiche sur l'écran.
- Ouvrez la porte, puis retirez les aliments.
- Interruption ou arrêt manuel de la cuisson :** Appuyez sur la touche en cours de fonctionnement. Vous pouvez à présent ouvrir la porte de l'appareil, par ex. pour vérifier le degré de cuisson des aliments.
- Si les aliments sont déjà cuits, appuyez à nouveau sur la touche . Le programme de cuisson et le temps de cuisson restant sont effacés.
- Si vous souhaitez continuer la cuisson, refermez la porte de l'appareil. Appuyez sur la touche .

Cuisson en mode Gril ou Combinaison

- Ouvrez la porte.
- Placez des aliments dans un récipient approprié à l'intérieur de l'appareil ou sur gril. Fermez la porte.
- Appuyez sur la touche . L'écran affiche .
- Définissez le niveau de puissance :** 3 réglages disponibles.

Appuyez sur la touche Grill/Combi.	Puissance micro-ondes	Puissance du gril	Écran
1 x	0 %	100 %	
2 x	55 %	45 %	
3 x	36 %	64 %	

- Appuyez sur la touche **▶ +30s** pour confirmer le réglage.
- Réglage du temps de cuisson** Utilisez le bouton de réglage pour régler le temps de cuisson souhaité (entre 5 secondes et 95 minutes).
- Appuyez à nouveau sur la touche **▶ +30s** pour commencer à cuisiner.



Remarque : un signal sonore retentit à la moitié du temps de cuisson pour vous avertir qu'il peut être nécessaire de retourner les aliments. Si vous le souhaitez, ouvrez la porte, retournez les aliments, puis refermez la porte. Appuyez sur la touche **▶ +30s** pour continuer à griller.

- L'appareil s'éteint automatiquement une fois le temps de cuisson défini écoulé. Un signal sonore retentit. s'affiche sur l'écran.
- La cuisson peut être interrompue ou arrêtée manuellement (→ Cuisson au four à micro-ondes).

Fonction de démarrage rapide

- Ouvrez la porte.
- Placez des aliments dans un récipient approprié à l'intérieur de l'appareil. Fermez la porte.
- En mode veille :**
 - Appuyez une fois sur la touche **▶ +30s**. L'appareil s'allume immédiatement pendant 30 secondes. et s'allument. Au bout de 30 secondes, l'appareil s'éteint automatiquement.
 - Appuyez à nouveau sur la touche pour augmenter le temps de cuisson de 30 secondes (95 minutes au maximum).

- Tournez le bouton de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Le temps de cuisson peut également être réglé en comptant à rebours de 95 minutes à 5 secondes.

- **Mode Four à micro-ondes, Gril/Combinaison ou Dégivrage** : appuyez sur la touche **+30s** pour augmenter le temps de cuisson de 30 secondes (95 minutes au maximum).

Dégivrage

Dégivrage Mode Dégivrage par...

- Poids**
- Appuyez sur la touche .
 - Affichage : dEF1 et .
 - Utilisez le bouton de réglage pour définir le poids des aliments à dégivrer (entre 100 et 2 000 g).

- Délai**
- Appuyez sur la touche .
 - Affichage : dEF2 et .
 - Utilisez le bouton de réglage pour régler le temps de dégivrage souhaité (entre 5 secondes et 95 minutes).

- **Commencer le dégivrage** : appuyez sur la touche **+30s**.
- L'appareil s'éteint automatiquement une fois le temps défini écoulé. Un signal sonore retentit. 0:00 s'affiche sur l'écran.
- Ouvrez la porte, puis retirez les aliments.

Minuteur de cuisine

- La fonction *Alarme* peut être utilisée lorsque l'appareil est en mode *Veille*.

- Appuyez à deux reprises sur la touche .
- L'écran affiche 0:00. Le voyant de l'horloge s'allume.
- Utilisez le bouton de réglage pour régler l'heure de l'alarme entre 5 secondes et 95 minutes.
- **Démarrage du minuteur** : appuyez sur la touche **+30s**. Le voyant de l'horloge commence à clignoter.
- Lorsque le temps de cuisson défini est atteint, le voyant de l'horloge s'éteint et un signal sonore retentit à 5 reprises.

Cuisinez à l'aide des menus de cuisson prédéfinis

- 8 menus de cuisson prédéfinis disponibles.
- Ouvrez la porte.
- Placez des aliments dans un récipient approprié à l'intérieur de l'appareil. Fermez la porte.
- Utilisez le bouton de réglage pour sélectionner un menu de cuisson souhaité :

Aliments/ Boissons	Valeurs réglables	Écran
Pizza (R-1)	200 g	
	400 g	
Viande (R-2)	250 g	
	350 g	
	450 g	
Légumes (R-3)	200 g	
	300 g	
	400 g	

Aliments/ Boissons	Valeurs réglables	Écran
Pâtes (R-4)	50 g (avec 450 ml d'eau froide)	  Auto
	100 g (avec 800 ml d'eau froide)	
Pommes de terre (R-5)	200 g 400 g 600 g	  Auto
Poissons (R-6)	250 g 350 g 450 g	  Auto
Boissons (R-7)	1 tasse (120 ml) 2 tasses (240 ml) 3 tasses (360 ml)	  Auto
Pop-corn (R-8)	50 g 85 g 100 g	  Auto

- Appuyez sur la touche ► **+30s** pour confirmer le réglage.
- Tournez à nouveau le bouton de réglage pour sélectionner le poids par défaut des aliments.
- Appuyez sur la touche ► **+30s** pour commencer à cuisiner.
- L'appareil s'éteint automatiquement une fois le menu de cuisson défini écoulé. Un signal sonore retentit.  s'affiche sur l'écran.
- Ouvrez la porte, puis retirez les aliments.

Programme de cuisson en plusieurs étapes

- L'appareil peut exécuter 2 programmes de cuisson de suite.
- Ouvrez la porte.
- Placez des aliments dans un récipient approprié à l'intérieur de l'appareil. Fermez la porte.
- Définissez le premier programme de cuisson**, par ex. le dégivrage par temps.
 - Appuyez sur la touche  DEF2 s'affiche sur l'écran.
 - Utilisez le bouton de réglage pour sélectionner le temps de dégivrage.
- Définissez le deuxième programme de cuisson**, par ex. niveau des micro-ondes de 80 %, etc.
 - Appuyez une fois sur la touche . P100 s'affiche sur l'écran.
 - Appuyez à nouveau sur la touche  ou utilisez le bouton de réglage pour sélectionner le niveau des micro-ondes de 80 %.
 - Appuyez sur la touche ► **+30s** pour confirmer le réglage. P80 s'affiche sur l'écran.
- Utilisez le bouton de réglage pour sélectionner le temps de cuisson.
- Démarrez le programme de cuisson en plusieurs étapes** : Appuyez sur la touche ► **+30s**.
- Un signal sonore retentit au démarrage du premier programme de cuisson.
- Un signal sonore retentit à nouveau au démarrage du deuxième programme de cuisson.
- L'appareil s'éteint automatiquement au terme du programme de cuisson en plusieurs étapes. Les signaux sonores retentissent à 5 reprises.
- Ouvrez la porte, puis retirez les aliments.

**Remarques :**

- En mode de cuisson au Four à micro-ondes, Gril/Combinaison, appuyez sur la touche , le niveau de puissance actuelle s'affiche pendant 3 secondes.
- En mode de cuisson, appuyez sur la touche  , le temps s'affiche pendant 3 secondes.

Verrouillage de sécurité pour enfants

- **Activez le verrouillage de sécurité pour enfants :** En mode Veille, appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes. Un signal sonore prolongé retentit pour indiquer l'activation du verrouillage de sécurité pour enfants. L'heure en cours s'affiche sur l'écran si elle a été réglée.  s'allume.
- **Désactivez le verrouillage de sécurité pour enfants :** En mode Verrouillage, appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes. Un signal sonore prolongé retentit pour indiquer la désactivation du verrouillage de sécurité pour enfants.  s'éteint.

Nettoyage et entretien

- Avant de procéder au nettoyage de l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- L'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation pour des raisons d'hygiène. Éliminez tous les résidus d'aliments.

**ATTENTION**

N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou de la laine d'acier pour nettoyer l'appareil.

Pièces	Méthode de nettoyage
Chambre de cuisson	Nettoyez-la à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux. Essuyez à fond la chambre de cuisson, puis laissez-la sécher entièrement. Éliminez les odeurs désagréables de la chambre de cuisson : Mélangez la pelure et le jus d'un citron avec une tasse d'eau dans un récipient allant aux micro-ondes. Faites cuire le mélange dans le four à micro-ondes pendant 5 minutes. Ensuite essuyez à fond, puis séchez la chambre de cuisson à l'aide d'un chiffon sec.
Boîtier	Nettoyez-le à l'aide d'un chiffon doux et sec.
Joint d'étanchéité de la porte (porte et cadre de la porte)	Éliminez les taches à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux. Ensuite, essuyez-les à fond et séchez-les.
• Gril • Ensemble de bagues de rouleau • Plateau de verre	Nettoyez-les à l'eau tiède et au détergent doux, puis rincez-les à l'eau claire. Laissez sécher entièrement les accessoires après nettoyage.

Dépannage

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne démarre pas.	- La fiche d'alimentation n'est pas branchée convenablement. - Il y a un problème avec le fusible de la prise de courant.	- Débranchez la fiche d'alimentation, puis branchez-la à nouveau au bout de 10 secondes. - Faites vérifier la prise de courant par un technicien qualifié.
L'appareil ne chauffe pas.	- La porte n'est pas bien fermée. - Le temps de cuisson n'est pas correctement défini.	- Fermez la porte convenablement. - Définissez correctement le temps de cuisson.
Le plateau en verre fait du bruit en cours de fonctionnement de l'appareil.	Le support du rouleau ainsi que le fond du four sont sales.	Nettoyez les pièces sales (→ Nettoyage et entretien).



ATTENTION

Toutes réparations de l'appareil doivent être effectuées exclusivement par un technicien qualifié.

Mise au rebut de votre ancien appareil

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d'équipement électrique et électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.



Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri.
Pour en savoir plus : www.consignesdetri.fr

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/UE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.



C'est pour cette raison que votre appareil, tel que le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans un lieu public de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être recyclé ou réutilisé pour d'autres applications, conformément à la directive.

Bedankt!

Bedankt om voor dit product van VALBERG gekozen te hebben. De producten van het merk VALBERG worden gekozen, getest en aanbevolen door ELECTRO DEPOT en verzekeren u een eenvoudig gebruik, een betrouwbare prestatie en een onberispelijke kwaliteit.

Dankzij dit toestel weet u dat elk gebruik tevredenstellend zal zijn.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website www.electrodepot.be



A

Alvorens het apparaat

24 Veiligheidsinstructies

B

Overzicht van het apparaat

31 Onderdelen
31 Beschrijving van de onderdelen
31 Doelmatig gebruik
32 Specificaties

C

Het apparaat gebruiken

32 Keukengerei
32 Instructies over de aarding
32 Voor ingebruikname
33 Gebruik
33 Symbolen die op het scherm verschijnen
34 Werking

D

Reiniging en onderhoud

38 Reiniging en onderhoud
40 Probleemoplossing

E

Verwijdering

41 Afdanken van uw oude machine

Veiligheidsinstructies

LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT EN BEWAAR DEZE VOOR LATERE RAADPLEGING.

Dit symbool geeft aan dat de oppervlakken  tijdens het gebruik zeer heet kunnen worden.

Algemene veiligheidsinstructies

- **Waarschuwing:** Het apparaat en de toegankelijke onderdelen worden warm tijdens gebruik. Raak de verwarmingselementen niet aan. Houd kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt van het apparaat wanneer er geen toezicht is.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar oud en personen met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben indien ze gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het product op een veilige manier kunnen gebruiken en op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Houd het apparaat en snoer uit het bereik van kinderen die jonger dan 8 jaar oud zijn.
- Laat het reinigen en het onderhoud van het apparaat niet uitvoeren door kinderen tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan.
- **WAARSCHUWING:** Als de deur of de deurdichting beschadigd is, schakel de oven niet in, maar laat deze eerst door een vakbekwaam persoon repareren.
- **WAARSCHUWING:** Alleen vakbekwame personen mogen onderhoud of reparaties aan het apparaat uitvoeren, met inbegrip van

plaatsing van een scherm ter bescherming tegen blootstelling aan microgolfenergie.

- **WAARSCHUWING:** Vloeistoffen en andere etenswaren mogen niet opgewarmd worden in hermetisch afgesloten houders, deze kunnen ontploffen.
- Gebruik het apparaat in een vrijstaande positie. Zorg dat de ventilatieopeningen van de oven niet worden belemmerd. Informatie over de juiste vrije ruimte (boven-/achter-/zijkant) voor voldoende luchtcirculatie kan in de gebruikershandleiding worden gevonden. Installeer het apparaat niet in een kast. Plaats de microgolfoven niet in een meubelstuk of bouw het apparaat niet in.
- Gebruik alleen keukengeri dat geschikt is voor gebruik in magnetronovens. Gebruik geen houders of bestek gemaakt van of die volgende materialen bevat: metaal, aluminiumfolie,

glaswaar van loodkristal, temperatuur gevoelig kunststof, hout, metalen clips of binddraad. Gebruik geen kommen met gefreesde randen of kunststof pannen met het deksel slechts gedeeltelijk verwijderd. Brandgevaar!

- Als u levensmiddelen in kunststof of papieren houders verhit, houd de oven in de gaten vanwege brandgevaar.
 - Als er rook verschijnt, stop de oven of haal de stekker uit het stopcontact. Houd de deur gesloten om eventuele vlammen te doven.
 - Het opwarmen van vloeistoffen in de microgolfoven kan een plotseling gespat veroorzaken eenmaal de vloeistof kookt. Wees tevens voorzichtig wanneer u het bakje uit de oven haalt.
- Risico op brandwonden!**
- Schud of roer de inhoud van zuigflessen of -potjes en controleer de temperatuur voor gebruik om brandwonden te vermij-

den. Verwijder de dop en het speen voordat u zuigflessen opwarmt om het risico op brandwonden te vermijden.

- Het wordt niet aanbevolen om eieren in hun schaal of hard gekookte eieren in de microgolfoven op te warmen, deze kunnen, zelfs na het kookproces, ontploffen.
- **Waarschuwing:** Magnetronenergie - Het deksel niet verwijderen.
- Als het snoer beschadigd is, laat het vervangen door de fabrikant, een erkend servicecentrum of een gelijkwaardig bekwaam persoon om elk gevaar te voorkomen.
- Het apparaat is niet bestemd om gebruikt te worden met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Sluit het apparaat niet op de netvoeding aan door middel van een verlengsnoer of verdeeldoos. **Gevaar op oververhitting.**
- Open nooit de behuizing

van het apparaat. Wijzigingen uitvoeren op de elektrische aansluitingen of componenten en mechanische onderdelen is zeer gevaarlijk en kan operationele storingen of elektrische schokken veroorzaken.

- **Opgelet: Voor apparaten met een grillstand** - Heet oppervlak. Risico op brandwonden! Tijdens het grillen kan de binnen- en buitenkant van de oven en het grillelement zeer warm worden. Bedien het apparaat alleen met de juiste bedieningsknoppen en regelaars.
- **Waarschuwing: Voor apparaten met een combinatiemodus** - Als het apparaat wordt gebruikt in de combinatiemodus, mogen de kinderen de oven alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene omwille van de hoge opgewekte temperatuur.
- **WAARSCHUWING:** Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht ge-

bruiken, tenzij ze de juiste veiligheidsinstructies hebben gekregen om de oven op een veilige en juiste manier te gebruiken en op de hoogte zijn van de gevaren die een verkeerd gebruik met zich meebrengen.

- Warm geen blikken in de magnetronoven op. De druk binnenin het blik kan toenemen waardoor het blik kan ontploffen, dit kan letsel of schade veroorzaken.
- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing om gevaarlijke situaties te vermijden.
- Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, zorg dat de spanning die op het apparaat is aangegeven overeenstemt met de netspanning.
- Dit klasse I apparaat is uit veiligheidsoverwegingen van een geaarde stekker voorzien. Steek de stekker van het apparaat altijd in een geaard stopcontact.
- Om de temperatuur van het

levensmiddel te controleren, onderbreek eerst het kookproces. Gebruik alleen een thermometer die specifiek voor gebruik met levensmiddelen is goedgekeurd. Gebruik nooit een thermometer die kwik of een vloeistof bevat, deze is niet bestemd voor gebruik met hoge temperatuur en kunnen makkelijk breken.

- Gebruik het apparaat nooit als de deurscharnieren los zitten, of als er zichtbare gaten of barsten in de behuizing, deur of ovenruimte te zien zijn.
- Het apparaat is niet geschikt voor gebruik buitenshuis.
- Gebruik het apparaat nooit om items die snel kunnen ontvlammen op te bergen of te drogen. **Vocht verdamppt. Brandgevaar!**
- Gebruik het apparaat niet voor het opwarmen van kussens gevuld met kersenpitten, graan, lavendel of gel. De kussens kunnen bij opwarming ontvlam-

men, zelfs nadat deze uit het apparaat zijn gehaald. De microgolfoven is bestemd voor het opwarmen van etenswaren en dranken. Het drogen van etenswaren of wasgoed en het verwarmen van verwarmingskussens, pantoffels, sponzen, nat wasgoed of gelijksoortige artikelen in de oven kunnen risico op letsel, ontsteking of brand veroorzaken.

- Wees voorzichtig wanneer u levensmiddelen met een hoog suikergehalte kookt of opwarmt. De suiker kan na een langdurige opwarming karameliseren of ontvlammen.
- Het toestel is niet bestemd voor het reinigen of ontsmetten van items. De items kunnen zeer warm worden en er is gevaar op brandwonden als het item uit het apparaat wordt gehaald.
- Gebruik het apparaat niet op vol vermogen om lege borden op te warmen of om

kruiden te drogen. Gebruik het apparaat niet zonder levensmiddelen of wanneer verkeerd gevuld.

- Verwarm nooit onverdunde alcohol in het apparaat, deze kan makkelijk ontvlammen. **Brandgevaar!**
- Gebruik dit apparaat niet voor het opwarmen van levensmiddelen in warmhoudzakken bestemd voor normale ovens, zoals roosterzakken. Dergelijke warmhoudzakken bevatten over het algemeen een dunne laag aluminiumfolie die de magnetrongolven reflecteert. Deze gereflecteerde energie kan ervoor zorgen dat de papieren buitenkant zo warm wordt dat het ontvlamt.
- Gebruik het apparaat niet voor het frituren van levensmiddelen. Laat het apparaat niet zonder toezicht achter tijdens het koken met oliën en vetten, dit kan in geval van oververhitting brandgevaar opleveren.
- Draag ovenwanten wan-

neer u de borden in het apparaat steekt of uit het apparaat haalt of wanneer u de borden of de levensmiddelen in het apparaat aanraakt. **Risico op brandwonden!**

- Plaats het warm glazen draaiplateau (of andere warme houder) nooit op een koud oppervlak, zoals een aanrecht van tegels of graniet. Het draaiplateau of houder kan barsten of breken en het oppervlak van het aanrecht kan worden beschadigd. Gebruik een gepaste warmtebestendige onderlegger.
- Gebruik het apparaat niet om de kamer op te warmen. De hoge temperaturen die worden afgegeven kunnen het ontvlammen van voorwerpen die zich in de buurt van het apparaat bevinden veroorzaken.
- Als u andere keukenapparaten in de buurt van de oven gebruikt, zorg dat het snoer niet in een warme ovendeur vast komt te zit-

ten. De warme ovendeur kan het smelten van de isolatie van het snoer veroorzaken en gevaar opleveren.

- Verwijder metalen sluitstrips en handgrepen van papieren of plastic houders/zakken voordat u deze in de oven plaatst.
- Installeer of plaats deze oven alleen in overeenstemming met de meegeleverde installatie-instructies.
- Gebruik deze oven niet in de buurt van een waterbron, op een vochtige ondergrond of in de nabijheid van een zwembad.
- Laat het snoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Voor de installatie van het apparaat, raadpleeg de sectie "Gebruik". Voorzie een vrije ruimte van 20 cm aan weerskanten en 30 cm boven het apparaat. De achterzijde van het apparaat moet tegen een muur worden geplaatst.
- Probeer niet om deze oven

in te schakelen wanneer de deur open is, dit kan een gevaarlijke blootstelling van microgolvenenergie veroorzaken. Omzeil of forceer de veiligheidsmechanismen van dit apparaat niet.

- Plaats geen enkel voorwerp tussen de voorkant van de oven en de deur. Zorg dat er geen vuil of resten van reinigingsmiddel op de dichtingen ophopen.
- Dit apparaat is alleen ontworpen voor huishoudelijk gebruik en gelijksoortige toepassingen, waaronder:
 - kantines van winkels, kantoren en andere werkkruimtes;
 - door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
 - boerderijen;
 - *Bed & Breakfasts*.
- Maak het apparaat niet schoon met een stoomreinigingsapparaat. Stoom kan met de elektrische componenten in aanraking komen en een kortsluiting veroorzaken.

- Maak de oven regelmatig schoon en verwijder eventuele etensresten (raadpleeg de sectie “Reiniging en onderhoud”).
- Het is noodzakelijk om het apparaat regelmatig schoon te maken. Als het apparaat niet in een goede staat wordt gehouden, kan dit het oppervlak onherroepelijk aantasten, de levensduur van het apparaat verkorten en tot een gevaarlijke situatie leiden.
- Voor informatie over het reinigen van de deurdichtingen, holten en aangrenzende delen, raadpleeg de sectie “Reiniging en onderhoud”.

Onderdelen

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1 Bedieningspaneel | 6 Handgreep |
| 2 Snoer en stekker | 7 Deur |
| 3 As voor draaiplateau | 8 Glazen draaiplateau |
| 4 Kijkvenster | 9 Draairing |
| 5 Kinderslot | 10 Grill |

Beschrijving van de onderdelen

- Haal het apparaat uit de verpakking. Verwijder alle labels van het product. Controleer of alle onderdelen geleverd zijn en zich in een goede staat bevinden. Als het apparaat beschadigd is of een storing treedt op, gebruik het apparaat niet en breng het terug naar uw handelaar of een servicecentrum.
- Houd de verpakking buiten het bereik van kinderen. Er is risico op een ongeval als kinderen met de verpakking spelen.

Doelmatig gebruik

- Dit apparaat is ontworpen voor het koken van levensmiddelen met behulp van microgolven. Gebruik dit apparaat alleen voor de beoogde doeleinden.
- Dit apparaat is zowel een microgolfoven als een grill. De twee onderdelen werken volgens hetzelfde principe: de straling die het apparaat afgeeft wordt door de levensmiddelen die zich in de microgolfoven bevinden geabsorbeerd en wordt aldaar in moleculaire trillingen omgezet om de levensmiddelen op te warmen. Het verschil bestaat erin dat bij het gebruik van de grill de straling vanaf de buitenkant de levensmiddelen binnengaat en dat de straling bij gebruik van de microgolfoven alle delen, zowel de binnen- als buitenkant, gelijktijdig opwarmt. De tweede kookmodus kan de kooktijd aanzienlijk verkorten.
- Het apparaat stopt met vrijgeven van straling eenmaal het wordt uitgeschakeld, bijv. door de deur te openen (bezit meerdere beveiligingen) en de straling wordt niet opgeslagen in de levensmiddelen of de gebruikte houders.
- Het apparaat kan in de modus **Microgolf**, de modus **Grill** of de modus **Combinatie** (allebei) worden gebruikt.
- Elk ander gebruik kan schade aan het apparaat en letsel aan personen teweegbrengen.

Specificaties

Model:	948649
Voedingsspanning:	230 V~, 50 Hz
Nominale invoer:	1 450 W (microgolfoven) 1 000 W (grill)
Nominaal vermogen van microgolfoven:	900 W
Microgolffrequentie:	2450 MHz
Totale afmetingen:	L 520 x D 435 x H 326 mm
Capaciteit:	30 liter
Netto gewicht:	circa 16,5 kg

Keukengerei

Onderstaande lijst is een algemene gids om u te helpen bij het kiezen van gepast keukengerei:

Keukengerei	Microgolfoven
Hittebestendig glas	Ja
Niet-hittebestendig glas	Nee
Hittebestendig keramiek	Ja
Kunststof borden geschikt voor de microgolfoven	Ja
Keukenpapier	Ja
Metalen schaal	Nee
Metalen rek	Nee
Aluminiumfolie en aluminium houders	Nee

Instructies over de aarding

- Het snoer is uitgerust met een geaarde stekker, sluit het aan op een juist geaard stopcontact.
- Het wordt aanbevolen om de oven op een afzonderlijk circuit aan te sluiten.
- De hoogspanning is gevaarlijk en kan brandgevaar of andere ongevallen veroorzaken die tot schade of letsel kunnen leiden.



WAARSCHUWING

Een ongepaste aansluiting van de aardingsvoorziening kan risico op elektrocutie met zich meebrengen.

Voor ingebruikname

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat (→ Reiniging en onderhoud).

Gebruik

De accessoires inbrengen:

- Plaats de draairing en vervolgens het glazen draaiplateau in het apparaat.
- Het glazen draaiplateau draait tijdens de werking.
- Plaats het glazen draaiplateau nooit ondersteboven.
- Belemmer het draaien van het glazen draaiplateau nooit.
- Plaats de houder met de levensmiddelen of het rooster op het glazen draaiplateau voordat u het apparaat inschakelt.

De microgolfoven plaatsen

- 1 Plaats het apparaat op een vlak en stabiel oppervlak (op minstens 85 cm boven de vloer).

Laat voldoende vrije ruimte tussen de muren en andere voorwerpen.

Plaats de achterkant van het apparaat tegen een muur.

Voorzie een vrije ruimte van 20 cm aan weerskanten en 30 cm boven het apparaat.

Belemmer de ventilatieopeningen van het apparaat niet. Verwijder de voeten niet.



WAARSCHUWING

Gebruik het apparaat alleen wanneer de draairing en het glazen draaiplateau juist zijn geplaatst.



OPGELET:

- Gebruik het apparaat niet als het snoer beschadigd is.
- Leg het snoer niet onder het apparaat of op warme/scherpe voorwerpen.
- Het gebruikte stopcontact moet eenvoudig bereikbaar zijn zodat in een noodgeval de stekker onmiddellijk uit het stopcontact kan worden gehaald.

Symbolen die op het scherm verschijnen



Microgolfoven



Grill



Ontdooien (op gewicht)



Ontdooien (op tijd)



Opwarmen van microgolfoven



Modus voor instellen van tijd actief



Klokmodus actief

Auto Kookmenu's

Kinderslot actief

g Gewicht

Werking

- 2 Steek de stekker in een gepast stop-contact. U hoort een geluidssignaal.
- 3 Het scherm geeft 0:00 weer.

De tijd instellen

- Stel de klok in op een tijd tussen 0:00 en 23:59 (24-uur tijdsformaat).

4 Druk op de toets:  .

- De uurweergave knippert op het scherm.  verschijnt.

5 Stel het uur in met behulp van de toets.

- Bevestig de uurinstelling door nogmaals op de toets   te drukken. De minutenweergave knippert nu op het scherm.
- Stel de minuten in met behulp van de toets.
- Bevestig de minuteninstelling door nogmaals op de toets   te drukken.



Opmerkingen:

- Als de tijd niet is ingesteld, zal het apparaat niet werken wanneer de stekker in het stop-contact steekt.
- Tijdens het instellen van de tijd, druk op de toets  en het apparaat keert automatisch terug naar de vorige stand.

Koken met de microgolfoven

- 6 Trek aan de handgreep om de deur te openen.
- Doe de levensmiddelen in een gepaste houder en vervolgens in het apparaat. Sluit de deur.
- Druk op de toets . Het scherm geeft P000 weer.
- **Het microgolfermogen instellen:** U hebt keuze uit 5 verschillende instellingen, gaande van 100 % tot 10 %.

Druk op de toets	Microgolfermogen	Scherf
1 x	100 %	P000  
2 x	80 %	P80
3 x	50 %	P50
4 x	30 %	P30
5 x	10 %	P10

- U kunt het gewenste microgolfermogen tevens instellen door de instelknop te draaien.
- Druk op de toets  **+30s** om de instelling te bevestigen.
- **De kooktijd instellen** Gebruik de instelknop om de gewenste kooktijd in te stellen (tussen 5 seconden en 95 minuten).

- Druk nogmaals op de toets  **+30s** om het kookproces te starten.
- Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld zodra de ingestelde kooktijd is verstreken. U hoort een geluidssignaal.  wordt op het scherm weergegeven.
- Open de deur en haal de levensmiddelen uit.
- **Het kookproces onderbreken of handmatig stoppen:** Druk tijdens de werking op de toets . U kunt vervolgens de deur van het apparaat openen, om bijv. de gaarheid van de levensmiddelen te controleren.
- Als de levensmiddelen reeds voldeende gaar zijn, druk nogmaals op de knop . Het kookprogramma en de resterende kooktijd worden gewist.
- Als u het kookproces wilt hervatten, sluit de deur van het apparaat opnieuw. Druk op de toets .

Koken in de Grill- of combinatiemodus

- Open de deur.
- Doe de levensmiddelen in een gepaste houder en vervolgens in het apparaat of op het rooster. Sluit de deur.
- Druk op de toets . Het scherm geeft  weer.
- **Het vermogeninstellen:** U hebt keuze uit 3 verschillende instellingen.

Druk op de toets Grill/Combi.	Microgolfvermogen	Grillvermogen	Scherm
1 x	0 %	100 %	 
2 x	55 %	45 %	  
3 x	36 %	64 %	

- Druk op de toets  **+30s** om de instelling te bevestigen.
- **De kooktijd instellen** Gebruik de instelknop om de gewenste kooktijd in te stellen (tussen 5 seconden en 95 minuten).
- Druk nogmaals op de toets  **+30s** om het kookproces te starten.



Opmerking: Aan de helft van de kooktijd hoort u een geluidssignaal om aan te geven dat de levensmiddelen omgedraaid moeten worden. Indien gewenst, open de deur, draai de levensmiddelen om en sluit de deur. Druk op de toets  **+30s** om verder te grillen.

- Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld zodra de ingestelde kooktijd is verstreken. U hoort een geluidssignaal.  wordt op het scherm weergegeven.
- Het kookproces kan handmatig worden onderbroken of gestopt (→ Koken met de microgolfoven).

Snelle startfunctie

- Open de deur.
- Doe de levensmiddelen in een gepaste houder en vervolgens in het apparaat. Sluit de deur.
- **In stand-by:**
 - Druk eenmaal op de toets  **+30s**. Het apparaat wordt onmiddellijk gedurende 30 seconden ingeschakeld.  en  branden. Het apparaat wordt na 30 seconden automatisch uitgeschakeld.
 - Druk nogmaals op de toets om de kooktijd met 30 seconden te verlengen (maximum 95 minuten).

- Draai de instelknop tegen de klok in. De kooktijd kan tevens achterwaarts worden ingesteld, van **95** minuten naar **5** seconden.

- **Modus Microgolfoven, Grill/Combinatie of Ontdooien:** Druk op de toets **+30s** om de kooktijd met **30** seconden te verlengen (maximum **95** minuten).

Ontdooien

Ontdooien Ontdooimodus op...

Gewicht

- Druk op de toets .
- Weergave: dEF1 en .
- Gebruik de instelknop om het gewicht van de te ontdooien levensmiddelen in te stellen (tussen **100** en **2 000** g).

Tijd

- Druk op de toets .
- Weergave: dEF2 en .
- Gebruik de instelknop om de gewenste ontdooitijd in te stellen (tussen **5** seconden en **95** minuten).

- **Het ontdooiproces starten:** Druk op de toets **+30s**.
- Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld zodra de ingestelde tijd is verstreken. U hoort een geluidssignaal. wordt op het scherm weergegeven.
- Open de deur en haal de levensmiddelen uit.

Keukentimer

- De functie *Alarm* kan worden gebruikt wanneer het apparaat zich in *Stand-by* bevindt.

- Druk tweemaal op de toets .
- Het scherm geeft weer. Het klokcontrolelampje brandt.
- Gebruik de instelknop om de gewenste alarmtijd in te stellen (tussen **5** seconden en **95** minuten).
- **De timer starten:** druk op de toets **+30s**. Het klokcontrolelampje begint te knipperen.
- Eenmaal de ingestelde kooktijd is bereikt, dooft het klokcontrolelampje en hoort u **5** geluidssignalen.

Koken met behulp van de vooraf ingestelde kookmenu's

- Er zijn in het totaal **8** verschillende vooraf ingestelde kookmenu's beschikbaar.
- Open de deur.
- Doe de levensmiddelen in een gepaste houder en vervolgens in het apparaat. Sluit de deur.
- Gebruik de instelknop om het gewenste kookmenu te selecteren:

Levensmiddelen/ Drank	Instelbare waarden	Schermb weergave
Pizza (R-1)	200 g	
	400 g	Pizza Auto
Vlees (R-2)	250 g	
	350 g	Meat Auto
	450 g	
Groente (R-3)	200 g	
	300 g	Vegetable Auto
	400 g	

Levensmiddelen/ Drank	Instelbare waarden	Schermb afbeelding
Deeg (A-4)	50 g (met 450 ml koud water)	 
	100 g (met 800 ml koud water)	
Aard- appelen (A-5)	200 g	
	400 g	 
Vis (A-6)	600 g	
	250 g	
	350 g	 
Drank (A-7)	450 g	
	1 kopje (120 ml)	
	2 kopjes (240 ml)	 
Popcorn (A-8)	3 kopjes (360 ml)	
	50 g	
	85 g	 
	100 g	

Kookprogramma uit meerdere stappen

- Het apparaat kan 2 kookprogramma's na elkaar uitvoeren.
- Open de deur.
- Doe de levensmiddelen in een gepaste houder en vervolgens in het apparaat. Sluit de deur.
- Stel het eerste kookprogramma in**, bijv. ontdoeien op tijd.
 - Druk op de toets . DEF2 wordt op het scherm weergegeven.
 - Gebruik de instelknop om de gewenste ontdooitijd te selecteren.
- Stel het tweede kookprogramma in**, bijv. een microgolfvermogen van 80 %, etc.
 - Druk één keer op de toets . P100 wordt op het scherm weergegeven.
 - Druk nogmaals op de toets  of gebruik de instelknop om een microgolfvermogen van 80 % te kiezen.
 - Druk op de toets  +30s om de instelling te bevestigen. P80 wordt op het scherm weergegeven.
- Gebruik de instelknop om de gewenste kooktijd te selecteren.
- Het kookprogramma uit meerdere stappen starten:** Druk op de toets  +30s.
- U hoort een geluidssignaal aan het begin van het eerste kookprogramma.
- U hoort nogmaals een geluidssignaal aan het begin van het tweede kookprogramma.
- Het apparaat wordt na het voltooiën van het kookprogramma uit meerdere stappen automatisch uitgeschakeld. U hoort vervolgens 5 geluidssignalen.
- Open de deur en haal de levensmiddelen uit.

- Druk op de toets  +30s om de instelling te bevestigen.
- Draai nogmaals aan de instelknop om het standaard gewicht van de levensmiddelen te selecteren.
- Druk op de toets  +30s om het kookproces te starten.
- Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld zodra het gekozen kookmenu is voltooid. U hoort een geluidssignaal.  wordt op het scherm weergegeven.
- Open de deur en haal de levensmiddelen uit.



Opmerkingen:

- In de modus Koken met de microgolfoven of Grill/Combinatie, druk op de toets  en het huidige vermogenniveau wordt gedurende 3 seconden weergegeven.
- In de modus Koken, druk op de toets   en de tijd wordt gedurende 3 seconden weergegeven.

Kinderslot

- **Het kinderslot activeren:** In standby, druk op de toets  en houd circa 3 seconden ingedrukt. U hoort een geluidssignaal om aan te geven dat het kinderslot geactiveerd is. De huidige tijd wordt op het scherm weergegeven, indien ingesteld.  verschijnt.
- **Het kinderslot deactiveren:** In de vergrendelde modus, druk op de toets  en houd circa 3 seconden ingedrukt. U hoort een geluidssignaal om aan te geven dat het kinderslot gedeactiveerd is.  verdwijnt.

Reiniging en onderhoud

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Uit veiligheidsoverwegingen, maak het apparaat na elk gebruik schoon. Verwijder alle etensresten.



OPGELET

Maak het apparaat niet schoon met agressieve schoonmaakmiddelen of staalwol.

Onderdelen	Reinigingsmethode
Ovenruimte	Maak schoon met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel. Veeg de bodem van de ovenruimte grondig schoon en laat vervolgens volledig drogen. Nare geurtjes uit de ovenruimte verwijderen: Meng de schil en het sap van een citroen met een kopje water in een kom en plaats in de microgolfoven. Breng het mengsel gedurende 5 minuten in de microgolfoven aan de kook. Veeg vervolgens de bodem schoon en droog de ovenruimte met behulp van een droge doek.
Behuizing	Maak schoon met een zachte en droge doek.
Dichting van de deur (deur en deurframe)	Verwijder vlekken met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel. Veeg vervolgens af en droog volledig.
• Rooster • Draairing • Glazen draaiplateau	Reinig met lauw water en een mild schoonmaakmiddel, spoel vervolgens met schoon water. Laat het toebehoren na het reinigen volledig drogen.

Probleemoplossing

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	- De stekker steekt niet juist in het stopcontact. - Er is een probleem met de zekering van het stopcontact.	- Haal de stekker uit het stopcontact en steek het na 10 seconden opnieuw in. - Laat het stopcontact door een vakbekwame technicus controleren.
Het apparaat warmt niet op.	- De deur is niet volledig gesloten. - De kooktijd is verkeerd ingesteld.	- Sluit de deur op een juiste manier. - Stel de juiste kooktijd in.
Het glazen draaiplateau maakt tijdens de werking van het apparaat lawaai.	De draairing en bodem van de oven zijn vuil.	Reinig de vuile delen (→ Reiniging en onderhoud).



OPGELET

Reparaties aan het apparaat mogen alleen door een vakbekwame technicus worden uitgevoerd.

Afdanken van uw oude machine

SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



Dit toestel is voorzien van het DEEE-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/EU

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.



Daarom is uw toestel voorzien van het symbool  dat op het typeplaatje of op de verpakking aangebracht werd, in geen geval in een openbare of privévuilnisbak voor huishoudelijk afval gooien. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar openbare inzamelpunten voor selectieve afvalverwerking te brengen zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor toepassingen conform de richtlijn.

Vielen Dank!

Vielen Dank, dass Sie dieses VALBERG - Produkt gewählt haben. Ausgewählt, getestet und empfohlen durch ELECTRO DEPOT. Die Produkte der Marke VALBERG garantieren Ihnen Benutzerfreundlichkeit, zuverlässige Leistung und tadellose Qualität.

Mit diesem Gerät können Sie sicher sein, dass Sie jedes Mal zufriedengestellt werden, wenn Sie es benutzen.

Willkommen bei ELECTRO DEPOT.

Besuchen Sie unsere Webseite: www.electrodepot.be



A

Vor der Inbetriebnahme des Geräts

44 Sicherheitsvorschriften

B

Geräteübersicht

51 Beschreibung des Geräts
51 Geräteübersicht
51 Bestimmungsgemäße Verwendung
52 Technische Spezifikationen

C

Verwendung des Geräts

52 Kochgeschirr
52 Anleitungen zum Erdanschluss
52 Vor dem ersten Gebrauch
53 Gebrauch
53 Symbole im Display
54 Betrieb

D

Reinigung und Pflege

58 Reinigung und Pflege
60 Fehlerbehebung

E

Entsorgung

61 Entsorgung Ihres Altgeräts

Sicherheitsvorschriften

BITTE LESEN SIE DIE ANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN UND BEWAHREN SIE DIESE AUF, UM BEI BEDARF DARIN NACHZUSCHLAGEN.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Oberflächen während des Betriebs heiß werden.



Allgemeine Hinweise

- **Warnung:** Das Gerät und seine Zubehöerteile werden beim Betrieb heiß. Berühren Sie nicht die Heizelemente. Halten Sie Kinder unter 8 Jahren fern, wenn sie nicht beaufsichtigt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie überwacht werden oder

bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Bewahren Sie das Gerät und die Anschlussleitung außerhalb der Reichweite von Kindern auf, die jünger als 8 Jahre sind.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- **WARNUNG:** Die Mikrowelle nicht in Betrieb nehmen, wenn Tür oder Türdichtung beschädigt sind. Lassen Sie die Mikrowelle zuerst von einem Fachmann reparieren.
- **WARNUNG:** Reparatur- und Wartungsarbeiten, bei denen der Abbau von Abdeckungen, die Schutz vor der Mikrowellenstrahlung bieten, erforderlich ist, dürfen ausschließlich von einer fachkundigen Person

durchgeführt werden.

- **WARNUNG:** Flüssigkeiten und andere Lebensmittel dürfen nicht in verschlossenen Behältern erhitzt werden, da sie explodieren könnten.
- Das Gerät ist ausschließlich für den freistehenden Einsatz bestimmt. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen der Mikrowelle. Die Angaben zu einem angemessenen Abstand (oben/hinten/seitlich) für eine ausreichende Luftzirkulation finden Sie in der Anleitung. Nicht in Schränken installieren. Die Mikrowelle nicht in einem Möbel platzieren oder als Einbaugerät benutzen.
- Benutzen Sie nur Kochgeschirr, das für die Verwendung mit Mikrowellen geeignet ist. Verwenden Sie keine Behälter oder Besteck aus Metall, Aluminiumfolie, Glaswaren aus Bleikristall, temperaturempfindliche Kunststoffe, Holz, Metallklammern oder Kabelbinder. Verwenden

Sie keine Schüsseln mit gefrästen Rändern oder Kunststofftöpfe mit teilweise geöffnetem Deckel.

Feuergefahr!

- Lassen Sie die Mikrowelle beim Erhitzen von Lebensmitteln in Kunststoff- oder Papierbehältern wegen der Entzündungsgefahr nicht unbeaufsichtigt.
 - Wenn Rauch austritt, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie die Tür verschlossen, um Flammen zu ersticken.
 - Beim Erhitzen von Getränken in einer Mikrowelle kann es zu einem verzögerten Sieden kommen. Daher äußerste Vorsicht beim Umgang mit dem Behälter.
- ### **Verbrennungsgefahr!**
- Den Inhalt von Flaschen oder Gläsern mit Babyahrung gut umrühren oder schütteln. Die Temperatur ist vor dem Verzehr zu überprüfen. Lösen Sie vor dem Erhitzen den Verschluss oben und den Sauger, um Verbrennungen zu

vermeiden.

- Eier in Schale und ganze hartgekochte Eier dürfen nicht in der Mikrowelle erhitzt werden, da sie explodieren können, auch dann noch, wenn der Kochvorgang beendet ist.
- **Warnung:** Mikrowellenenergie - Die Abdeckung nicht entfernen.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem gesteuert zu werden.
- Schließen Sie das Gerät nicht über ein Verlängerungskabel oder eine Mehrfachsteckdose an die Stromversorgung an. **Überhitzungsgefahr.**
- Öffnen Sie niemals das Ge-

häuse des Geräts. Eingriffe an elektrischen Anschlüssen oder Komponenten und mechanischen Teilen sind sehr gefährlich und können zu Betriebsstörungen oder einem elektrischen Schlag führen.

- **Achtung: Bei Geräten mit Grillmodus - Heiße Oberfläche. Verbrennungsgefahr!** Das Innere und Äußere der Mikrowelle, das Grillelement und die Tür können beim Grillen sehr heiß werden. Nehmen Sie das Gerät nur mit den entsprechenden Tasten und Reglern in Betrieb.
- **Warnung: Für Geräte mit Kombinationsmodus -** Beim Betrieb des Produkts im Kombinationsmodus dürfen Kinder die Mikrowelle wegen der hohen Temperaturen nur unter Aufsicht Erwachsener bedienen.
- **WARNUNG:** Lassen Sie Kinder die Mikrowelle nicht ohne Beaufsichtigung benutzen, selbst wenn sie auf die Sicherheitshinwei-

se aufmerksam gemacht wurden, um das Gerät sicher benutzen zu können und die Gefahren eines unsachgemäßen Gebrauchs verstehen.

- Keine Dosen in der Mikrowelle erhitzen. Es kann sich Druck aufbauen. Die Dosen könnten explodieren: Gefahr von Verletzungen oder Schäden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
- Prüfen Sie vor Anschluss des Geräts an eine Steckdose, ob die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild am Gerät übereinstimmt.
- Aus Sicherheitsgründen ist dieses Klasse I-Gerät mit einem Stecker mit Erdungskontakt ausgestattet. Schließen Sie das Gerät nur an einer geerdeten Steckdose an.
- Unterbrechen Sie zum Überprüfen der Tempe-

ratur zuerst den Garvorgang. Verwenden Sie nur ein Thermometer, das ausdrücklich für die Verwendung mit Lebensmitteln zugelassen ist. Verwenden Sie niemals ein Thermometer mit Quecksilber oder Flüssigkeiten, da diese für den Einsatz bei sehr hohen Temperaturen nicht geeignet sind und leicht brechen können.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Türscharniere locker sind, und wenn im Gehäuse, an der Tür oder im Innenraum Löcher oder Risse sichtbar sind.
- Das Gerät ist nicht für den Einsatz im Freien vorgesehen.
- Verwenden Sie das Gerät nie zum Aufbewahren oder Trocknen von Gegenständen, die leicht in Brand geraten können. **Feuchtigkeit verdunstet. Feuergefahr!**
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Erhitzen von Kissen oder Pads, die mit Kirschkernen, Weizenkörnern, Lavendel oder Gel

gefüllt sind. Diese Pads können sich entzünden, wenn sie erhitzt werden, sogar nach der Entnahme aus dem Gerät. Die Mikrowelle ist ausschließlich zum Erhitzen von Speisen und Getränken vorgesehen. Das Trocknen von Lebensmitteln oder Bettwäsche sowie das Heizen von Wärmekissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Tüchern und ähnlichen Gegenständen können zu Verletzungsrisiken führen und Funken oder Brände verursachen.

- Vorsicht beim Kochen oder Erhitzen von Speisen mit hohem Zuckergehalt. Wenn sie zu lange erhitzt werden, kann der Zucker karamellisieren oder sich entzünden.
- Das Gerät ist nicht für Reinigungs- oder Desinfektionsmittel geeignet. Die Mittel können sehr heiß werden und es besteht Verbrennungsgefahr, wenn das Mittel aus dem Gerät entnommen wird.
- Verwenden Sie zum Erwär-

men von leeren Schüsseln oder zum Trocknen von Kräutern nicht die volle Leistung. Nehmen Sie das Gerät nicht ohne Speisen oder falsch befüllt in Betrieb.

- Niemals unverdünnten Alkohol im Gerät erhitzen, da er sich leicht entzünden kann. **Feuergefahr!**
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht zum Aufwärmen von Speisen in Wärmespeicherbeuteln für normale Öfen, wie Bratschläuche. Diese Art von Wärmespeicherbeuteln enthält meistens eine dünne Schicht Aluminiumfolie, welche Mikrowellen reflektiert. Diese reflektierte Energie könnte wiederum dazu führen, dass die äußere Papierabdeckung so heiß wird, dass sie sich entzündet.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Frittieren von Speisen. Lassen Sie es während Garens mit Ölen und Fetten nicht unbeaufsichtigt, da diese eine Brandgefahr darstellen

können, wenn es zur Überhitzung kommt.

- Tragen Sie Ofen-Handschuhe, wenn Sie Kochgeschirr in das Gerät geben oder herausnehmen, oder beim Umgang mit Kochgeschirr oder Lebensmitteln im Gerät. **Verbrennungsgefahr!**
- Stellen Sie niemals den heißen Glasteller (oder andere heiße Kochbehälter) auf eine kalte Oberfläche, wie z. B. eine Fliesen- oder Granit-Arbeitsplatte. Der Glasteller oder Behälter könnte springen oder brechen und die Oberfläche der Arbeitsfläche könnte beschädigt werden. Verwenden Sie eine geeignete hitzebeständige Matte oder einen Topfuntersetzer.
- Verwenden Sie das Gerät nicht als Raumheizung. Wegen der hohen Temperaturabstrahlung können Objekte neben dem Gerät Feuer fangen.
- Achten Sie bei Verwendung von Küchengeräten, die an Steckdosen neben dem

Gerät angeschlossen sind, darauf, dass die Netzkabel nicht in der heißen Tür eingeklemmt werden können. Die heiße Tür kann die Kabelisolierung schmelzen und das kann gefährlich sein.

- Entfernen Sie Drahtverschlüsse und Metallgriffe von Gefäßen/Papier- und Kunststoffbeuteln, bevor Sie sie in die Mikrowelle stellen.
- Installieren und positionieren Sie diese Mikrowelle unter Beachtung der mitgelieferten Installationshinweise.
- Die Mikrowelle nicht in der Nähe einer Wasserquelle, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Schwimmbeckens in Betrieb nehmen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über Tischkanten oder Theken hängen.
- Anweisungen zum Platzieren der Mikrowelle finden Sie im Abschnitt „Benutzung“. Lassen Sie einen Freiraum von 20 cm auf

beiden Seiten des Geräts und 30 cm über dem Gerät. Das Gerät mit der Rückseite an eine Wand stellen.

- Nicht versuchen, die Mikrowelle mit offener Tür zu betreiben, da Sie sich dadurch schädlichen Mikrowellen aussetzen. Niemals versuchen, die Sicherheitsverriegelungen zu zerstören oder zu überbrücken.
- Keine Gegenstände zwischen Vorderseite der Mikrowelle und Tür legen. Keine Verschmutzungen oder Rückstände von Reinigungsmitteln auf den Dichtungsflächen ansammeln lassen.
- Dieses Gerät ist für den Betrieb im Haushalt und in den folgenden Umgebungen vorgesehen:
 - Küchenräume in Läden, Büros und in anderen Arbeitsumgebungen;
 - In Hotels, Motels und in anderen Wohnbereichen;
 - Auf Bauernhöfen;
 - in Gästezimmern.
- Reinigen Sie dieses Gerät nicht mit einem Dampf-

niger. Der Dampf könnte die elektrischen Komponenten erreichen und einen Kurzschluss verursachen.

- Reinigen Sie die Mikrowelle in regelmäßigen Abständen und entfernen Sie Speisereste (siehe Abschnitt „Reinigung und Pflege“).
- Halten Sie die Mikrowelle immer sauber, ansonsten kann es zu einer Beeinträchtigung der Oberflächen kommen, die sich nachteilig auf die Lebensdauer des Geräts auswirkt und möglicherweise zu gefährlichen Situationen führen kann.
- Informationen zur Reinigung der Türdichtungen, des Garraums und der angrenzenden Teile finden Sie im Abschnitt „Reinigung und Pflege“.

Beschreibung des Geräts

- | | |
|-----------------------------|--------------|
| 1 Bedienpanel | 6 Handgriff |
| 2 Netzkabel mit Netzstecker | 7 Tür |
| 3 Achse | 8 Glasplatte |
| 4 Sichtfenster | 9 Rollenring |
| 5 Kindersicherung | 10 Grill |

Geräteübersicht

- Packen Sie das Gerät aus. Entfernen Sie sämtliche Aufkleber von dem Gerät. Kontrollieren Sie, ob das Gerät vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn das Gerät beschädigt ist oder eine Störung vorliegt, verwenden Sie es nicht und bringen Sie es zu Ihrem Händler oder zum Kundendienst zurück.
- Bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn Kinder mit der Verpackung spielen, besteht Unfallgefahr.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Gerät wurde zum Zubereiten von Lebensmitteln mit Hilfe von Mikrowellen konzipiert. Verwenden Sie dieses Produkt nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.
- Dieses Gerät kann als Mikrowelle und auch als Grill verwendet werden. Die beiden Komponenten funktionieren da-

bei nach dem gleichen Prinzip: Die vom Gerät erzeugten Strahlen werden von den in den Mikrowellenofen gestellten Lebensmitteln absorbiert, in denen sie dann in molekulare Schwingungen umgewandelt werden, um sie aufzuwärmen. Der Unterschied besteht darin, dass diese Strahlen beim Grillen von außen in die Lebensmittel eindringen, während diese mit den Mikrowellen gleichzeitig von innen nach außen erwärmt werden. Mit der Mikrowellen-Zubereitungsmethode kann die Kochzeit daher deutlich verkürzt werden.

- Das Gerät erzeugt nach dem Abschalten keine weitere Strahlung, z.B. durch das Öffnen der Tür (mehrere Sicherheitskontakte). Strahlung wird weder von den Lebensmitteln noch vom Kochgeschirr aufgenommen.
- Das Gerät kann im **Mikrowellen-**, **Grill-** und im **Kombinations-**Modus betrieben werden.
- Jegliche andere Verwendung kann das Gerät beschädigen oder Verletzungen verursachen.

Technische Spezifikationen

Modell:	948649
Netzspannung:	230 V~, 50 Hz
Nenningangs- spannung:	1450 W (Mikrowelle) 1000 W (Grill)
Nennleistung der Mikrowelle:	900 W
Mikrowellenfrequenz:	2450 MHz
Abmessungen:	520 (B) x 435 (T) x 326 (H) mm
Kapazität:	30 Liter
Nettogewicht:	ca. 16,5 kg

Kochgeschirr

Zur Verwendung der geeigneten Utensilien beachten Sie bitte die folgende Liste:

Kochgeschirr	Mikro- welle
Hitzebeständiges Glas	Ja
Nicht hitzebeständiges Glas	Nein
Hitzebeständige Keramik	Ja
Mikrowellenfeste Kunststoffeller	Ja
Papierhandtücher	Ja
Metallschale	Nein
Metallgestell	Nein
Aluminiumfolie und Behälter aus Aluminium	Nein

Anleitungen zum Erdanschluss

- Das Netzkabel ist mit einem Stecker für den Erdanschluss ausgestattet, der an eine richtig installierte und geerdete Steckdose angeschlossen werden muss.
- Es wird empfohlen, die Mikrowelle nur an ein Stromnetz anzuschließen, mit dem sie betrieben werden kann.
- Elektrische Spannung birgt Gefahren und kann zu Brandrisiko und zu anderen Unfällen führen. Gefahr von Schäden oder Verletzungen!



ACHTUNG

Eine unsachgemäße Erdung des Geräts kann zu einem Stromschlagrisiko führen.

Vor dem ersten Gebrauch

- Trennen Sie das Gerät vom Netzstrom.
- Reinigen Sie das Gerät (→ Reinigung und Pflege).

Gebrauch

Zubehör einsetzen

- Den Rollenring und danach die Glasplatte in das Gerät legen.
- Die Glasplatte dreht sich während des Betriebs.
- Die Glasplatte niemals umgekehrt einlegen.
- Die Drehbewegung der Glasplatte niemals blockieren.
- Den Behälter mit den Lebensmitteln oder den Grill bei der Verwendung auf die Glasplatte stellen.

Mikrowelle aufstellen

- 1 Das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche (mindestens 85 cm über dem Boden) stellen.

Achten Sie darauf, ausreichenden Abstand zu Wänden und anderen Objekten einzuhalten.

Die Rückseite des Gerätes an eine Wand stellen.

Halten Sie einen Freiraum von 20 cm auf beiden Seiten des Geräts und 30 cm über dem Gerät ein.

Die Belüftungsöffnungen stets freihalten. Die Füße nicht entfernen.

WARNUNG

Betreiben Sie das Gerät erst nach dem korrekten Einsetzen des Rollenrings und der Glasplatte.



ACHTUNG

- Das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel in Betrieb nehmen.
- Das Netzkabel nicht unter dem Gerät oder über heißen/scharfkantigen Gegenstände verlegen.
- Der Netzstecker muss stets leicht zugänglich sein, um ihn bei einem Notfall sofort von der Netzsteckdose trennen zu können.

Symbole im Display



Mikrowelle



Grill



Abtauen (nach Zeit)



Abtauen (nach Gewicht)



Aufwärmen der Mikrowelle



Zeiteinstellungsmodus aktiviert



Zeitmodus aktiviert

Auto Kochmenüs

Key Kinderschutz aktiviert

g Gewicht

Betrieb

- 2 Schließen Sie den Stecker an eine geeignete Steckdose an. Ein akustisches Signal ertönt. Im Display wird angezeigt.
- 3

Einstellung der Uhrzeit

- Die Uhr kann auf eine Zeit zwischen und 23:59 (24-Stunden-Zeit) eingestellt werden.

- 4 Drücken Sie die Taste: .

- Die Stunden blinkt im Display.

- 5 Die Stunden mit der Taste einstellen.

- Die Zeiteinstellung durch Drücken auf die Taste bestätigen. Die Minuten blinken im Display.
- Die Minuten mit der Taste einstellen.
- Die Einstellung der Minuten durch Drücken der Taste bestätigen.



Hinweise:

- Falls keine Uhrzeit eingestellt wurde, wird das Gerät erst funktionieren, nachdem es an eine Netzsteckdose angeschlossen wurde.
- Beim Einstellen der Zeit die Taste drücken. Das Gerät kehrt automatisch in den vorigen Zustand zurück.

Kochen mit der Mikrowelle

- 6 Am Griff ziehen, um die Tür zu öffnen.
- Die Lebensmittel in einem geeigneten Behälter in das Gerät eingeben. Schließen Sie die Tür.
 - Drücken Sie die Taste . Im Display wird angezeigt.
 - Mikrowellenleistung einstellen:** Zur Verfügung stehen 5 Einstellungen zwischen 100 % und 10 %.

Taste drücken	Mikrowellenleistung	Display
1 x	100 %	
2 x	80 %	
3 x	50 %	
4 x	30 %	
5 x	10 %	

- Durch Drehen des Reglers kann die Mikrowellenleistung ausgewählt werden.
- Zum Bestätigen der Einstellung die Taste **+30s** drücken.
- Einstellen der Kochdauer:** Die gewünschte Kochdauer (zwischen 5 Sekunden bis 95 Minuten) mit dem Regler einstellen.

- Zum Kochbeginn erneut die Taste **+30s** drücken.
- Das Gerät schaltet nach dem Ablauf der eingestellten und im Display angezeigten Kochdauer automatisch aus. Ein akustisches Signal ertönt. erscheint im Display.
- Die Tür öffnen und die Lebensmittel entnehmen.
- **Den Kochvorgang unterbrechen oder manuell anhalten:** Während des Betriebs die Taste drücken. Nun können Sie die Tür des Gerätes öffnen, um beispielsweise den Fortschritt des Kochvorgangs zu überprüfen.
- Wenn die Lebensmittel bereits gekocht wurden, drücken Sie erneut die Taste . Das Kochprogramm und die verbleibende Kochdauer werden gelöscht.
- Zum Fortsetzen des Kochens schließen Sie die Tür des Geräts. Auf die Taste drücken.

- Zum Bestätigen der Einstellung die Taste **+30s** drücken.
- **Einstellen der Kochdauer:** Die gewünschte Kochdauer (zwischen **5** Sekunden bis **95** Minuten) mit dem Regler einstellen.
- Zum Kochbeginn erneut die Taste **+30s** drücken.



Hinweis: Nach Ablauf der halben Kochzeit ertönt ein akustisches Signal, um Sie darauf hinzuweisen, dass die Lebensmittel eventuell gewendet werden müssen. Bei Bedarf öffnen Sie dazu die Tür. Wenden Sie die Lebensmittel und schließen Sie die Tür. Zum Fortsetzen des Grillvorgangs die Taste **+30s** drücken.

Kochen im Grill- / Kombinations-Modus

- Die Tür öffnen.
- Die Lebensmittel in einem geeigneten Behälter in das Gerät oder auf den Grill geben. Schließen Sie die Tür.
- Auf die Taste drücken. Im Display wird angezeigt.
- **Die Betriebsstufe einstellen:** Es stehen **3** Einstellungen zur Verfügung.

Taste Grill/Combi. drücken	Mikro- wellen- betrieb	Grill- betrieb	Dis- play
1 x	0 %	100 %	
2 x	55 %	45 %	
3 x	36 %	64 %	

- Das Gerät schaltet sich nach dem Ablauf der eingestellten und im Display angezeigten Kochdauer automatisch aus. Ein akustisches Signal ertönt. erscheint im Display.
- Der Kochvorgang kann unterbrochen oder manuell angehalten werden (→ Kochen mit der Mikrowelle).

Schnellstartfunktion

- Die Tür öffnen.
- Die Lebensmittel in einem geeigneten Behälter in das Gerät eingeben. Schließen Sie die Tür.
- **Im Standby-Modus:**
 - Einmal die Taste **+30s** drücken. Das Gerät schaltet sich **30** Sekunden lang ein. und leuchten. Nach **30** Sekunden schaltet sich das Gerät automatisch aus.
 - Erneut auf die Taste drücken, um die Kochzeit um **30** Sekunden (bis auf max. **95** Minuten) zu verlängern.

– Den Regler in die Gegenuhrzeiger-richtung drehen. Die Kochzeit kann ebenfalls durch Abwärtszählen von **95 Minuten** bis auf **5 Sekunden** verkürzt werden.

- **Mikrowellen-, Grill-/Kombinations- oder Abtaumodus:** Auf die **+30s** drücken, um die Kochzeit von **30 Sekunden** (bis auf max. **95 Minuten** maximal) zu verlängern.

Abtauen

Abtauen Abtaumodus nach...

Gewicht

- Auf die Taste drücken.
- Anzeige: dEF1 und .
- Das Gewicht der abzutauenden Lebensmittel (zwischen **100** und **2000 g**) mit dem Regler einstellen.

Dauer

- Auf die Taste drücken.
- Anzeige: dEF2 und .
- Die gewünschte Abtauzeit mit dem Regler (zwischen **5 Sekunden** und **95 Minuten**) einstellen.

- **Das Auftauen beginnen:** Auf die Taste **+30s** drücken.
- Das Gerät schaltet nach Ablauf der angegebenen Zeit automatisch ab. Ein akustisches Signal ertönt. erscheint im Display.
- Die Tür öffnen und die Lebensmittel herausnehmen.

Küchenschaltuhr

- Die **Alarmfunktion** steht zur Verfügung, wenn das Gerät im Bereitschaftsmodus (Standby) ist.
- Zweimal die Taste drücken.
- Im Display wird angezeigt. Die Zeitanzeige schaltet sich ein.
- Mit dem Regler die Alarmzeit zwischen

5 Sekunden und **95 Minuten** einstellen.

- **Die Schaltuhr starten:** Auf die **+30s** drücken. Die Zeitanzeige blinkt.
- Bei Erreichen der eingestellten Kochdauer erlischt die Zeitanzeige und ein akustisches Signal ertönt **5 Mal**.

Vordefinierte Kochmenüs

- Es stehen **8** vordefinierte Kochmenüs zur Verfügung.
- Die Tür öffnen.
- Die Lebensmittel in einem geeigneten Behälter in das Gerät eingeben. Schließen Sie die Tür.
- Das gewünschte Kochmenü mit dem Regler auswählen:

Lebensmittel/Getränke	Einstellbare Werte	Display
Pizza (R-1)	200 g	
	400 g	Auto
Fleisch (R-2)	250 g	
	350 g	Auto
	450 g	
Gemüse (R-3)	200 g	
	300 g	Auto
	400 g	
Teigwaren (R-4)	50 g (mit 450 ml kaltem Wasser)	
	100 g (mit 800 ml kaltem Wasser)	Auto
Kartoffeln (R-5)	200 g	
	400 g	Auto
	600 g	

Lebensmittel/Getränke	Einstellbare Werte	Display
Fisch (A-B)	250 g	
	350 g	 Fish
	450 g	Auto
Getränke (A-7)	1 Tasse (120 ml)	
	2 Tasse (240 ml)	 Beverage
	3 Tasse (360 ml)	Auto
Popkorn (A-B)	50 g	
	85 g	 Popcorn
	100 g	Auto

- Zum Bestätigen der Einstellung die Taste  **+30s** drücken.
- Das Standardgewicht der Lebensmittel durch Drehen des Reglers auswählen.
- Auf die Taste  **+30s** drücken, um den Kochvorgang zu starten.
- Das Gerät schaltet sich nach Ablauf der Kochdauer automatisch ab. Ein akustisches Signal ertönt.  erscheint im Display.
- Die Tür öffnen und die Lebensmittel herausnehmen.

Etappenweises Kochprogramm

- Mit dem Gerät können **2** Kochprogramme durchgeführt werden.
- Die Tür öffnen.
- Die Lebensmittel in einem geeigneten Behälter in das Gerät eingeben. Schließen Sie die Tür.
- **Das erste Kochprogramm einstellen**, z.B. Abtauen nach Zeit.
 - Auf die Taste  drücken. DEFZ erscheint im Display.
 - Die Abtauzeit mit dem Regler einstellen.
- **Das zweite Kochprogramm einstellen**, z.B. Mikrowellenleistung von **80 %** usw.
 - Einmal die Taste  drücken. P80 erscheint im Display.
 - Erneut die Taste  drücken oder die Mikrowellenleistung von **80 %** einstellen.
 - Auf die Taste  **+30s** drücken, um die Einstellung zu bestätigen. P80 erscheint im Display.
- Die Kochdauer mit dem Regler einstellen.
- **Das Kochprogramm in mehreren Schritten starten:** Auf die Taste  **+30s** drücken.
- Beim Starten des ersten Kochprogramms ertönt ein akustisches Signal.
- Beim Starten des zweiten Kochprogramms ertönt erneut ein akustisches Signal.
- Das Gerät schaltet sich nach dem etappenweisen Kochprogramm automatisch ab. Das akustische Signal ertönt **5** Mal.
- Die Tür öffnen und die Lebensmittel herausnehmen.

**Hinweise:**

- Drücken Sie im Mikrowellen-, Grill-/Kombinations-Modus die Taste . Die aktuelle Leistungsstufe wird 3 Sekunden lang angezeigt.
- Im Kochmodus die Taste   drücken. Die Zeit wird 3 Sekunden lang angezeigt.

Kindersicherung

- **Aktivieren der Kindersicherung:** Halten Sie im Bereitschaftsmodus (Standby) die Taste  3 Sekunden lang gedrückt. Ein langes akustisches Signal ertönt, um die Aktivierung der Kindersicherung anzugeben. Die aktuelle Zeit wird im Display angezeigt, wenn sie eingestellt wurde.  leuchtet.
- **Deaktivieren der Kindersicherung:** Halten Sie im Sperrmodus (Standby) die Taste  3 Sekunden lang gedrückt. Ein langes akustisches Signal ertönt, um die Deaktivierung der Kindersicherung anzugeben.  erlischt.

Reinigung und Pflege

- Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts den Netzstecker aus der Steckdose.
- Das Gerät sollte aus hygienischen Gründen nach jedem Gebrauch gereinigt werden. Lebensmittelreste müssen entfernt werden.

**ACHTUNG**

Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuermittel oder Stahlwolle.

Komponenten Reinigungsmethode

Garraum Mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel reinigen. Den Garraum gründlich sauber wischen und danach vollständig trocknen lassen.

Beseitigen von unangenehmen Gerüchen aus dem Garraum: Legen Sie eine Zitrone mit ihrer Schale und dem Saft in eine Tasse Wasser und stellen Sie diese in einen Mikrowellen-Behälter.

Die Mischung 5 Minuten lang in der Mikrowelle kochen. Danach den Garraum mit einem trockenen Tuch gründlich sauber wischen und trocknen.

Gehäuse Mit einem weichen und trockenen Tuch sauber wischen.

Abdichtung der Tür (Tür und Türrahmen) Flecken mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel entfernen. Danach gründlich sauber wischen und trocknen.

• Grill
• Rollenring
• Glasplatte

Mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel abwischen. und danach mit klarem Wasser nachwischen. Das Zubehör nach dem Reinigen vollständig trocknen lassen.

Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät startet nicht.	• Der Netzstecker wurde nicht korrekt an eine Steckdose angeschlossen. • Störung der Sicherung der Netzsteckdose.	• Ziehen Sie den Netzstecker. Schließen Sie ihn nach 10 Sekunden erneut an. • Die Steckdose durch einen qualifizierten Techniker überprüfen lassen.
Das Gerät wärmt nicht auf.	• Die Tür wurde nicht korrekt geschlossen. • Die Kochdauer wurde nicht korrekt eingestellt.	• Die Tür korrekt schließen. • Stellen Sie die Kochdauer korrekt ein.
Die Glasplatte verursacht während des Betriebs des Geräts Geräusche.	• Die Rollenring oder der Boden der Mikrowelle sind verschmutzt.	• Reinigen Sie die verschmutzten Teile (→ Reinigung und Pflege).

**ACHTUNG**

Sämtliche Reparaturen des Geräts dürfen nur durch einen Fachmann vorgenommen werden.

Entsorgung Ihres Altgeräts

ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN ABFÄLLEN



Dieses Gerät trägt das Symbol WEEE (Elektrisches oder elektronisches Altgerät), was bedeutet, dass es nach dem Ende des Lebenszyklus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern den örtlichen Sammelstellen zur Abfalltrennung zugeführt werden muss. Abfallverwertung trägt zum Umweltschutz bei.

UMWELTSCHUTZ - RICHTLINIE 2012/19/EU

Zum Schutz unserer Umwelt und Gesundheit müssen elektrische und elektronische Altgeräte nach den klar vorgegebenen Regeln entsorgt werden, die sowohl von Lieferanten als auch von Benutzern zu befolgen sind.

Daher darf Ihr Gerät, welches auf seinem Typenschild oder der Verpackung mit dem Symbol



gekennzeichnet ist, keinesfalls in einer öffentlichen oder privaten Mülltonne für Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer muss das Gerät den örtlichen Abfall- Sortierstellen zum Recycling oder zur Wiederverwendung zu anderen Zwecken im Sinne der Richtlinie übergeben.

¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG. Seleccionado, testado y recomendado por ELECTRO DEPOT. Los productos de la marca VALBERG le garantizan una facilidad de uso, un rendimiento eficaz y una calidad impecable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo.

Bienvenido a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es



ELECTRO DEPOT

A**Antes de empezar**

64 Indicaciones de seguridad

B**Descripción del dispositivo**

71 Lista de partes
71 Descripción del dispositivo
71 Uso previsto
72 Especificaciones técnicas

C**Uso del dispositivo**

72 Utensilios de cocina
72 Instrucciones para la conexión con puesta a tierra
72 Antes del primer uso
73 Uso
73 Símbolos en la pantalla
74 Funcionamiento

D**Mantenimiento y limpieza**

78 Mantenimiento y limpieza
80 Solución de problemas

E**Eliminación**

81 Desecho de su dispositivo obsoleto

Indicaciones de seguridad

POR FAVOR, LEA ESTE MANUAL CON DETENIMIENTO ANTES DE UTILIZAR EL DISPOSITIVO Y CONSÉRVELO PARA SU USO EN FUTURAS OCASIONES.

Este símbolo indica que las superficies  pueden calentarse durante el uso.

Información general

- **Advertencia:** el aparato y sus piezas accesibles se calientan durante el uso. Evite tocar los elementos calefactores. Los menores de 8 deben mantenerse alejados a menos que estén bajo supervisión.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con falta de experiencia o conocimiento, siempre que estén bajo su-

pervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y los riesgos que puede originar.

- No está permitido que los niños jueguen con este producto.
- Conserve el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Los niños menores de 8 años no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento, a menos que estén bajo supervisión de un adulto.
- **PRECAUCIÓN:** si la puerta o la junta de la puerta están dañadas, deben ser reparadas por un profesional antes de poner el horno en marcha.
- **PRECAUCIÓN:** es peligroso que las operaciones de mantenimiento o de reparación que implican retirar la tapa que protege de la energía generada por el microondas, sean realizadas por personal no cua-

lificado.

- **PRECAUCIÓN:** los líquidos y otros alimentos no deben calentarse en recipientes cerrados herméticamente ya que podrían explotar.
- El aparato se ha diseñado para su uso en aplicaciones no empotradas. No obstruya los respiraderos del horno. Puede consultar las informaciones relacionadas con el espacio adecuado (parte superior, posterior y lateral) para una circulación correcta del aire en el manual de uso. No instale el aparato dentro de un armario. El horno microondas no debe colocarse dentro de un mueble ni empotrarse.
- Utilice solo los utensilios aptos para microondas. No utilice recipientes ni tapas metálicas, papel de aluminio, vasos de cristal de plomo, plástico sensible a la temperatura, madera, clips metálicos o bridas para cables que contengan

estos materiales. No utilice cuencos con bordes fresados o frascos de plástico con la tapa parcialmente retirada. **¡Riesgo de incendio!**

- Cuando caliente alimentos en recipientes de plástico o papel, observe constantemente el horno ya que existe riesgo de ignición.
- Si se desprende humo, apague o desconecte el horno y mantenga la puerta cerrada para sofocar las posibles llamas.
- El calentamiento de bebidas en el microondas puede provocar que el líquido hierva de forma brusca y con retraso; tenga cuidado al manipular el envase. **¡Riesgo de quemaduras!**
- Debe mezclar o agitar el contenido de los biberones y de los tarros de alimentos para bebés y comprobar su temperatura antes de consumirlo para evitar posibles quemaduras. Afloje la rosca y la tetina antes

de calentar el biberón para evitar quemaduras.

- No se recomienda calentar huevos con cáscara ni huevos hervidos en el horno microondas ya que pueden explotar, incluso después de la cocción.
- **Advertencia:** energía del microondas - No retire la tapa.
- Para evitar peligros, si el cable de conexión de red está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su servicio al cliente o una persona cualificada.
- El aparato no se ha diseñado para su uso con un temporizador externo o sistema de control remoto.
- No conecte el aparato a la red con un cable de extensión o una regleta de conexión. **Riesgo de sobrecalentamiento.**
- Nunca abra la carcasa del aparato. La manipulación de las conexiones o componentes eléctricos, y de las piezas mecánicas, es peli-

grosa y puede provocar un funcionamiento incorrecto o descargas eléctricas.

- **Atención: para los aparatos con modo Grill** - Superficie caliente. ¡Riesgo de quemaduras! Al asar los alimentos, el interior y el exterior del horno, la parrilla de asado y la puerta pueden calentarse. Utilice el aparato únicamente con los botones y controles adecuados.
- **Advertencia: para los aparatos con modo Combinación** - Al utilizarlo con el modo combinado, los niños deben usar el aparato únicamente bajo supervisión de un adulto debido a las elevadas temperaturas que se generan.
- **PRECAUCIÓN:** no permita que los niños utilicen el horno sin supervisión e indíqueles las instrucciones de seguridad para que pueda utilizar el horno de manera segura y comprender los peligros de un uso

incorrecto.

- No caliente latas en el horno microondas. La presión podría aumentar y provocar una explosión ocasionando lesiones y daños materiales.
- Con el fin de evitar las situaciones peligrosas descritas en este manual, no utilice el aparato para otros fines distintos a los especificados.
- Antes de conectar el aparato a una toma de corriente, asegúrese de que la tensión indicada en el aparato corresponde a la tensión de red local.
- Por motivos de seguridad, este aparato incluye un enchufe de conexión a tierra. Conecte siempre el aparato a una toma de corriente con conexión a tierra.
- Para comprobar la temperatura de los alimentos, interrumpa primero el proceso de cocción. Utilice únicamente un termómetro para uso alimentario.

Nunca utilice un termómetro de mercurio o de líquido ya que no son aptos para su uso a temperaturas altas y podrían romperse con facilidad.

- Nunca utilice el aparato si las bisagras de la puerta están sueltas y si observa orificios o fisuras en la carcasa, puerta o interior del horno.
- No se ha previsto el uso de este dispositivo en el exterior.
- Nunca utilice el aparato para guardar o secar objetos que puedan inflamarse fácilmente. **La humedad se evapora. ¡Riesgo de incendio!**
- No utilice el aparato para calentar cojines o almohadas de semillas de cereza, granos de trigo, lavanda o gel. Al calentarse, estas almohadas podrían incendiarse, incluso después de haberlas retirado del aparato. El horno microondas se ha diseñado

para calentar alimentos y bebidas. Secar alimentos o ropa y calentar almohadas, zapatillas, esponjas, ropa húmeda y otros objetos parecidos puede provocar un riesgo de lesiones, ignición o incendio.

- Tenga especial cuidado al cocinar o calentar alimentos con un elevado contenido de azúcar. Si se calientan durante demasiado tiempo, el azúcar se puede caramelizar o quemarse.
- El aparato no es adecuado para limpiar o desinfectar objetos. Los objetos pueden calentarse en exceso y provocar quemaduras al retirarlos del aparato.
- No utilice el horno a pleno rendimiento para calentar platos o secar hierbas. No utilice el aparato sin alimentos o ni con alimentos cargados incorrectamente.
- No caliente alcohol sin diluir ya que podría incendiarse fácilmente. **¡Riesgo de incendio!**

- No utilice este aparato para calentar los alimentos dentro de bolsas de conservación del calor diseñadas para su uso en hornos normales como, por ejemplo, bolsas de asar. Estas bolsas para conservar el calor contienen una pequeña capa de papel de aluminio que refleja las ondas. A su vez, esta energía puede reflejarse en el revestimiento exterior del papel y provocar que se incendie.
- No utilice el aparato para calentar alimentos muy fritos. No deje el microondas desatendido cuando cocine con aceites o grasas, ya que pueden provocar un riesgo de incendio si se calientan en exceso.
- Utilice manoplas de cocina al introducir o extraer platos, o cuando manipule los platos o los alimentos del aparato. **¡Riesgo de quemaduras!**
- Nunca coloque una bandeja de cristal caliente (ni

cualquier otro recipiente de cocción caliente) encima de una superficie fría, especialmente si es de cerámica o granito. La bandeja de cristal podría romperse y la superficie de trabajo quedar dañada. Utilice un mantel adecuado y resistente al calor, o un salvamanteles.

- No utilice el aparato para calentar la habitación. A causa de las temperaturas elevadas que se generan, los objetos que están cerca del aparato pueden incendiarse.
- Cuando utilice electrodos conectados a enchufes cercanos al aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no queda atrapado en la puerta caliente del horno. La puerta caliente podría derretir el aislante del cable y convertirse en un peligro.
- Retire las bridas y las asas metálicas o de plástico de los recipientes y bolsas de

papel antes de colocarlos en el horno.

- Instale o coloque este horno según las instrucciones de instalación proporcionadas.
- No utilice este horno cerca de una fuente de agua, en un suelo húmedo o cerca de una piscina.
- El cable no debe colgar sobre la encimera o la mesa.
- Para la información relacionada con la instalación del horno, consulte el apartado "Utilización". Deje un espacio de 20 cm en ambos lados y de 30 cm sobre el horno. La parte trasera del aparato debe estar en contacto con la pared.
- No intente utilizar el horno con la puerta abierta ya que puede generar una exposición nociva a la energía que emite el microondas. Es importante no romper ni intentar forzar los dispositivos de bloqueo de seguridad.
- No coloque ningún obje-

to entre la parte frontal y la puerta del horno. Evite que la tierra o los residuos generados por productos de limpieza se acumulen en las superficies de las juntas.

- Este aparato se ha diseñado para su uso doméstico y usos similares como:
 - zonas de cocina de almacenes, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - clientes de hoteles, moteles y otro tipo de alojamientos;
 - granjas;
 - casas de huéspedes.
- No utilice un aparato de limpieza al vapor para limpiar el horno. El vapor podría llegar a los componentes eléctricos y provocar un cortocircuito.
- El horno debe limpiarse con regularidad; retire los restos de comida (consulte el manual de uso).
- Se recomienda limpiar regularmente el aparato. Si el aparato no se conserva

limpio, la superficie podría deteriorarse, afectar negativamente en su vida útil y originar una situación peligrosa.

- Para información detallada sobre la limpieza de juntas, cavidades y otros componentes, consulte el apartado "Limpieza y mantenimiento".

Lista de partes

- | | |
|-------------------------------------|------------------------|
| 1 Panel de control | 6 Asa |
| 2 Cable de alimentación con enchufe | 7 Montaje de la puerta |
| 3 Eje del puerto giratorio | 8 Plato de cristal |
| 4 Ventana | 9 Rodillo giratorio |
| 5 Bloqueo de seguridad para niños | 10 Grill |

Descripción del dispositivo

- Desembale el dispositivo. Retire todos los adhesivos del dispositivo. Controle que el dispositivo reúne todas las condiciones establecidas y se encuentra en perfecto estado. Si el dispositivo está dañado o presenta averías, no lo utilice y hágase lo llevar a su distribuidor o servicio al cliente.
- Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños. Existe un riesgo de accidente si los niños juegan con el embalaje.

Las microondas absorben los rayos emitidos por el aparato, los cuales se convierten en vibraciones moleculares que calientan tales alimentos. La diferencia reside en el hecho de que al utilizar el grill, estos rayos penetran en los alimentos desde el exterior, mientras que los rayos del horno microondas calientan el interior y el exterior de los alimentos simultáneamente. El segundo modo reduce enormemente el tiempo de cocción.

- El aparato deja de emitir los rayos cuando se apaga, por ejemplo al abrir la puerta (más contactos de seguridad), y no se almacenan ni en los alimentos ni en los recipientes.
- El aparato se puede utilizar en el modo **Microondas**, en el modo **Grill** o en el modo **Combinación** de los dos.
- Cualquier otro uso puede deteriorar el dispositivo o provocar daños.

Uso previsto

- Este aparato se ha diseñado para cocinar alimentos con la energía de las microondas. No utilice este aparato con fines distintos de los previstos.
- Este aparato es una combinación de horno microondas y grill. Los dos componentes funcionan según el mismo principio: los alimentos del horno mi-

Especificaciones técnicas

Modelo:	948649
Tensión de alimentación:	230 V~, 50 Hz
Entrada nominal:	1.450 W (horno microondas) 1.000 W (grill)
Potencia nominal del horno microondas:	900 W
Frecuencia de funcionamiento:	2 450 MHz
Dimensiones totales:	L. 520 x P. 435 x A. 326 mm
Capacidad:	30 litros
Peso neto:	16,5 kg aproximadamente

Utensilios de cocina

La lista siguiente es una recomendación general para ayudarle a elegir los utensilios adecuados:

Utensilios de cocina	Microondas
Cristal resistente al calor	Sí
Cristal no resistente al calor	No
Cerámica resistente al calor	Sí
Platos de plástico aptos para microondas	Sí
Papel de cocina	Sí
Bandeja metálica	No

Utensilios de cocina	Microondas
Rejilla metálica	No
Papel y envases de aluminio	No

Instrucciones para la conexión con puesta a tierra

- El cable de alimentación está equipado con un enchufe con conexión a tierra y debe conectarse a una toma de corriente correctamente instalada y con puesta a tierra.
- Se recomienda la instalación de un circuito distinto para el horno.
- La tensión elevada es peligrosa y puede provocar peligro de incendio y otros accidentes, causando daños o lesiones.



ADVERTENCIA

Una conexión incorrecta del equipo de puesta a tierra podría provocar una descarga eléctrica.

Antes del primer uso

- Desenchufe el aparato.
- Limpie el dispositivo (→ Mantenimiento y limpieza).

Uso

Accesorios:

- Coloque el rodillo giratorio y el plato de cristal en el aparato.
- El plato gira durante el uso.
- Nunca coloque el plato de cristal del revés.
- Nunca bloquee el plato de cristal.
- Coloque el recipiente de los alimentos o la rejilla de asado sobre el plato de cristal.

Instalación del horno microondas

- 1 Coloque el aparato en una superficie plana y estable (altura mínima de **85** cm por encima del suelo).

Deje un espacio suficiente entre las paredes y el resto de objetos.

La parte trasera del aparato debe estar en contacto con la pared.

Deje un espacio de **20** cm en ambos lados y de **30** cm sobre el horno.

No obstruya los respiraderos. No retire las patas.



ADVERTENCIA

Utilice el aparato solo si el rodillo giratorio y el plato de cristal están bien colocados.



ATENCIÓN:

- Si el cable de alimentación está dañado, no utilice el aparato.
- No pase el cable por debajo del aparato o por encima de objetos calientes o cortantes.
- Debe poder acceder al enchufe fácilmente para desconectarlo inmediatamente de la toma de corriente en caso de emergencia.

Símbolos en la pantalla



Microondas



Grill



Descongelación (según el tiempo)



Descongelación (según el peso)



Calentamiento del horno microondas



Modo de ajuste de la hora activado



Modo Hora activado

 Menús de cocción

 Bloqueo de seguridad para los niños

g Peso

Funcionamiento

- 2 Conecte el enchufe a una toma de corriente apropiada. Se escucha una señal sonora. La pantalla muestra .
- 3

Ajuste de la hora

- El reloj se puede ajustar a una hora situada entre  y 23:59 (reloj de 24 horas).

4 Pulse la tecla:  | .

- La hora parpadea en la pantalla.  se visualiza.

5 Ajuste la hora con el botón.

- Confirme el ajuste de la hora pulsando de nuevo la tecla  | . Los minutos parpadean ahora en la pantalla.
- Ajuste los minutos con el botón.
- Confirme el ajuste de los minutos pulsando la tecla  | .



Notas:

- Si no se define el tiempo, el aparato no funciona cuando está conectado a una toma de corriente.
- Al ajustar la hora, pulse la tecla  para que el aparato vuelva automáticamente a su estado anterior.

Cocinar en el microondas

6 Tire del asa para abrir la puerta

- Coloque los alimentos en un recipiente adecuado en el interior del aparato. Cierre la puerta.
- Pulse la tecla . La pantalla muestra P100.
- Defina la potencia:** dispone de 5 ajustes que van del 100 % al 10 %.

Pulse la tecla	Nivel de potencia	Pantalla
1 x	100 %	P100 
2 x	80 %	P80 
3 x	50 %	P50
4 x	30 %	P30
5 x	10 %	P10

- Asimismo, puede seleccionar el nivel de potencia girando el botón de ajuste.
- Pulse la tecla  +30s para confirmar el ajuste.
- Ajuste del tiempo de cocción** Utilice el botón de ajuste para ajustar el tiempo de cocción que desee (entre 5 segundos y 95 minutos).

- Vuelva a pulsar la tecla ► **+30s** para empezar a cocinar.
- El aparato se apaga automáticamente cuando termina el tiempo de cocción definido. Se escucha una señal sonora. 0:00 se visualiza en la pantalla.
- Abra la puerta y retire los alimentos.
- **Interrupción o paro manual de la cocción:** pulse la tecla  durante el funcionamiento. Ya puede abrir la puerta del aparato para, por ejemplo, comprobar el grado de cocción de los alimentos.
- Si los alimentos ya están cocinados, vuelva a pulsar la tecla . El programa de cocción y el tiempo de cocción restantes se borran.
- Si desea continuar la cocción, vuelva a cerrar la puerta del aparato. Pulse la tecla .

- Pulse la tecla ► **+30s** para confirmar el ajuste.
- **Ajuste del tiempo de cocción** Utilice el botón de ajuste para ajustar el tiempo de cocción que desee (entre 5 segundos y 95 minutos).
- Vuelva a pulsar la tecla ► **+30s** para empezar a cocinar.



Nota: se escucha una señal acústica en la mitad del tiempo de cocción para advertirle que puede ser necesario girar los alimentos. Si lo desea, abra la puerta, gire los alimentos y vuelva a cerrarla. **Pulse la tecla** ► **+30s** para continuar asando.

Cocción en modo Grill o Combi

- Abra la puerta.
- Coloque los alimentos en un recipiente adecuado en el interior del aparato o sobre la rejilla. Cierre la puerta.
- Pulse la tecla . La pantalla muestra 5.
- **Ajuste la potencia :** 3 ajustes disponibles.

Pulse la tecla Grill/Combi	Potencia del microondas	Potencia del grill	Pantalla
1 x	0 %	100 %	5 
2 x	55 %	45 %	5-1  
3 x	36 %	64 %	5-2 

- El aparato se apaga automáticamente cuando termina el tiempo de cocción definido. Se escucha una señal sonora. 0:00 se visualiza en la pantalla.
- La cocción se puede interrumpir o parar manualmente manuellement (→ Cocción en el microondas).

Función de encendido rápido

- Abra la puerta.
- Coloque los alimentos en un recipiente adecuado en el interior del aparato. Cierre la puerta.
 - **En modo de espera:** pulse la tecla ► **+30s** una vez. El aparato se enciende inmediatamente durante 30 segundos.  y  se ilumina. al cabo de 30 segundos, el aparato se apaga automáticamente.
 - Vuelva a pulsar la tecla para aumentar el tiempo de cocción de 30 segundos (95 minutos como máximo).

– Gire el bloqueo botón de ajuste en el sentido contrario a las agujas del reloj. El tiempo de cocción también se puede ajustar en cuenta atrás de **95 minutos a 5 segundos**.

- **Modo Microondas, Grill/Combi o Descongelación:** pulse la tecla **+30s** para aumentar el tiempo de cocción de **30 segundos** (**95 minutos** como máximo).

Descongelación

Descongelación por...

Modo de descongelación

Peso

- Pulse la tecla .
- Indicador: DEF y .
- Utilice el botón de ajuste para definir el peso de los alimentos que desea descongelar (entre **100 y 2 000 gramos**).

Retardo

- Pulse la tecla .
- Indicador: DEF y .
- Utilice el botón de ajuste para ajustar el tiempo de descongelación que desee (entre **5 segundos y 95 minutos**).

- **Empezar la descongelación:** pulse la tecla **+30s**.
- El aparato se apaga automáticamente cuando termina el tiempo definido. Se escucha una señal sonora. 0:00 se visualiza en la pantalla.
- Abra la puerta y retire los alimentos.

Temporizador de cocina

- La función Alarma se puede utilizar cuando el aparato está en modo de Espera.

- Pulse dos veces el botón .
- La pantalla muestra 0:00. El piloto del reloj se ilumina.
- Utilice el botón para ajustar la hora de la alarma entre **5 segundos y 95 minutos**.
- **Inicio del temporizador:** pulse la tecla **+30s**. El piloto del reloj empieza a parpadear.
- Cuando se alcanza el tiempo de cocción definido, el piloto del reloj se apaga y una señal acústica se repite **5 veces**.

Cocinar con los modos de cocción predefinidos

- Dispone de **8** menús de cocción predefinidos.
- Abra la puerta.
- Coloque los alimentos en un recipiente adecuado en el interior del aparato. Cierre la puerta.
- Utilice el botón de ajuste para seleccionar el menú de cocción que desee:

Alimentos/ bebidas	Valores ajustables	Pantalla
Pizza (R-1)	200 g	
	400 g	
Carne (R-2)	250 g	
	350 g	
	450 g	
Legumbres (R-3)	200 g	
	300 g	
	400 g	

Alimentos/ bebidas	Valores ajustables	Pantalla
Pasta (R-4)	50 g (con 450 ml de agua fría)	
	100 g (con 800 ml de agua fría)	
Patatas (R-5)	200 g	
	400 g	
Pescado (R-6)	250 g	
	350 g	
Bebidas (R-7)	1 taza (120 ml)	
	2 tazas (240 ml)	
Palomitas (R-8)	3 tazas (360 ml)	
	50 g	

- Pulse la tecla **▶ +30s** para confirmar el ajuste.
- Vuelva a girar el botón de ajuste para seleccionar el peso por defecto de los alimentos.
- Pulse la tecla **▶ +30s** para empezar a cocinar.
- El aparato se apaga automáticamente cuando termina el menú de cocción definido. Se escucha una señal sonora.  se visualiza en la pantalla.
- Abra la puerta y retire los alimentos.

Programa de cocción en varias etapas

- El aparato puede ejecutar **2** programas de cocción sucesivos.
- Abra la puerta.
- Coloque los alimentos en un recipiente adecuado en el interior del aparato. Cierre la puerta.
- **Defina el primer programa de cocción**, por ejemplo, la descongelación por tiempo.
 - Pulse la tecla . **dEF2** se visualiza en la pantalla.
 - Utilice el botón de ajuste para seleccionar el tiempo de descongelación.
- **Defina el segundo programa de cocción**, por ejemplo, nivel de potencia de **80 %**, etc.
 - Pulse una vez la tecla . **P100** se visualiza en la pantalla.
 - Vuelva a pulsar la tecla  o utilice el botón de ajuste para seleccionar el nivel de potencia **80 %**.
 - Pulse la tecla **▶ +30s** para confirmar el ajuste. **P80** se visualiza en la pantalla.
- Utilice el botón de ajuste para seleccionar el tiempo de cocción.
- **Iniciar el programa de cocción en varias etapas:** pulse la tecla **▶ +30s**.
- Se escucha una señal acústica al iniciar el primer programa de cocción.
- Se vuelve a escuchar una señal acústica al iniciar el segundo programa de cocción.
- El aparato se apaga automáticamente al final del programa de cocción en varias etapas. Las señales sonoras suenan en **5** ocasiones.
- Abra la puerta y retire los alimentos.

**Notas:**

- En el modo de cocción en el microondas, Grill/Combi, pulse la tecla ; la potencia actual se visualiza durante 3 segundos.
- En el modo de cocción, pulse la tecla ; el tiempo se muestra durante 3 segundos.

Bloqueo de seguridad para niños

- **Activar el bloqueo de seguridad para niños: en el modo de Espera**, pulse la tecla durante 3 segundos. Suena una señal acústica larga para indicar la activación del bloqueo de seguridad para niños. Si se ha ajustado la hora actual, se visualiza en la pantalla. se visualiza.
- **Desactivar el bloqueo de seguridad para niños: en el modo de Bloqueo**, pulse la tecla durante 3 segundos. Suena una señal acústica larga para indicar la desactivación del bloqueo de seguridad para niños. se apaga.

Mantenimiento y limpieza

- Antes de realizar la limpieza del aparato, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
- Por motivos de higiene, el aparato debe limpiarse después de cada uso. Elimine todos los restos de alimentos.

**ATENCIÓN**

No utilice productos de limpieza abrasivos o estropajos de acero para limpiar el aparato.

Pieza	Método de limpieza
Cámara de cocción	Límpiala con un paño húmedo y un poco de detergente suave. Limpie a fondo la cámara de cocción y después séquela completamente. Neutralice los olores desagradables de la cámara de cocción: en un recipiente apto para microondas, mezcle la piel y el zumo de un limón con agua. Deje hervir la mezcla en el microondas durante 5 minutos. A continuación, lave la cámara a fondo y séquela con un paño seco.
Carcasa	Límpiala con un paño suave y seco.
Junta hermética de la puerta (puerta y marco de la puerta)	Retire las manchas con un paño húmedo y un poco de detergente suave. A continuación, lávela a fondo y séquela.
• Grill • Rodillo giratorio • Plato de cristal	Límpielo con agua tibia y detergente suave y aclárelo. Deje que los accesorios se sequen completamente.

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
El aparato no se enciende.	- El enchufe no está conectado correctamente. - Existe un problema con el fusible de la toma de corriente.	- Desconecte el enchufe y vuelva a conectarlo transcurridos 10 segundos. - Un técnico especializado debería comprobar la toma de corriente.
El aparato no calienta.	- La puerta no está bien cerrada. - El tiempo de cocción no se ha definido correctamente.	- Cierre la puerta correctamente. - Ajuste el tiempo de cocción correctamente.
El plato de cristal hace ruido durante el funcionamiento del aparato.	El soporte giratorio y el fondo del horno están sucios.	Limpie las partes sucias (→ Limpieza y mantenimiento).



ATENCIÓN

Solo personal técnico cualificado puede realizar las reparaciones del aparato.

Desecho de su dispositivo obsoleto

ELIMINACIÓN DE DESECHOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este dispositivo contiene el símbolo de la Directiva RAEE (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), lo que significa que al no puede ser desechado en la basura doméstica una vez finalizada su vida útil, sino en puntos de recogida locales para la separación de residuos. La recuperación de residuos contribuye a la protección del medio ambiente.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/EU

Para proteger nuestro medio ambiente y nuestra salud, los dispositivos viejos eléctricos y electrónicos deben desecharse según las normas establecidas, a seguir tanto por los proveedores, como por los usuarios.

Por este motivo, su dispositivo con el símbolo indicado en su etiqueta de identificación o embalaje,



no debe desecharse en un cubo de basura público o privado de uso doméstico. El usuario debe entregar el dispositivo en puntos de recogida locales para su reciclaje y clasificación, o para ser reutilizados con otros fines según lo definido en la Directiva.